# Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: J. C. Maas • Uitgeverdrukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Consciëntiesteeg 27 — 29 • Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)


# Arabische olie opnieuw naar westelijke landen

**KHARTOEM — De twaalf Arabische landen die aan de topconferentie in Khartoem hebben deelgenomen, hebben besloten de oliekranen weer open te draaien. Hierdoor wordt de weg geëffend voor een hervatting van de olieleveranties aan de Ver. Staten, Engeland en West-Duitsland. De Arabische olieproducerende landen — Irak, Saoedie-Arabië, Koeweit, Libië en Algerije — hadden de olietoevoer naar genoemde drie landen gestopt omdat zij Israël in de strijd tegen de Arabische staten zouden hebben geholpen. In een resolutie welke aan het einde van de topconferentie werd aanvaard, wordt de olieproduktie een zeer doeltreffende factor genoemd voor de consolidatie van de economie van de Arabische landen en voor hulpverlening aan die landen die van de strijd tegen Israël hebben geleden. In het besluit wordt niet met zoveel woorden aangekondigd, dat de olielevering aan de VS, Engeland en West-Duitsland zal worden hervat maar waarnemers achten dit een logische consequentie.**

## *Gematigden kregen in Khartoem de overhand*

## Erkenning van Israel uitgesloten

Wat Israël betreft werd op de Arabische topconferentie vrede met dat land, erkenning van de staat Israël of onderhandelingen met de Israëliërs van de hand gewezen.

Voorts besloot de Arabische topconferentie tot opheffing van alle buitenlandse militaire bases in Arabische landen. De buitenlandse bases, die men zo spoedig mogelijk ontruimd wil zien, liggen in Algerije, Libië, Aden en Zuid-Arabië.

De conferentie heeft zich akkoord verklaard met een plan van Koeweit tot vorming van een fonds voor economische en sociale ontwikkeling, overeenkomstig de besluiten van de conferentie van ministers van buitenlandse zaken in Bagdad.

Na te hebben vastgesteld dat alle Arabische staten er verantwoordelijk voor zijn, dat de bezette gebieden worden ontruimd en na een oproep tot alle landen ter wereld te hebben gericht om een „positief standpunt in te nemen tegenover de imperialistische en zionistische krachten die pogen het Palestijnse volk te verhinderen zijn rechten uit te oefenen", verklaren de Arabische leiders dat het Arabisch potentieel toereikend is om de gevolgen van het optreden van Israël ongedaan te maken.

### *STEUNFONDS*

De olieproducerende Arabische landen hebben zich bereid verklaard 25 miljoen gulden Ant. bijeen te brengen voor de landen die van de strijd in juni te lijden hebben gehad. De grootste producenten — Koeweit, Saoedi-Arabië en Libië — dragen in een jaar tijd resp. 275 miljoen, 250 miljoen en 150 miljoen gulden bij. Egypte krijgt de meeste steun — 475 miljoen gulden. Jordanië ontvangt 200 miljoen gulden en Syrië 25 miljoen gulden, terwijl de overige 25 miljoen gulden over de andere getroffen staten zal worden verdeeld. Dat Syrië zo weinig krijgt hangt samen met het feit dat dit land de topconferentie heeft geboycot, omdat er ten aanzien van de oliekwestie, niet die drastische besluiten te verwachten waren die landen als Syrië en Algerije hadden gewenst. Om deze reden is ook de Algerijnse leider Boumediennen niet naar Khartoem gekomen.

Aan het slot van de conferentie werd bekendgemaakt dat er op een nader te bepalen tijdstip en plaats een volgende topbijeenkomst zal worden gehouden.

In conferentiekringen in de Soedanese hoofdstad werd gisteravond verklaard dat de resolutie inzake de hervatting van de olie-uitvoer de verkoop naar alle landen toestaat.

### *SYRIE EN SUEZ*

**Het is nog niet duidelijk welk standpunt Syrië in deze kwestie zal innemen. Dit is belangrijk omdat vele oliebuisleidingen naar de Middelandse Zeekust waar de olie in tankboten voor de westelijke landen wordt gepompt, door Syrië lopen. De Syrische minister van buitenlandse zaken, Ibrahim Machoes, bracht ook geen opheldering toen hij in Damascus verklaarde dat zijn land alle besluiten van de topconferentie zal uitvoeren „welke bijdragen tot uitwisselen van de sporen van de Israëlische agressie". Over de beslissing inzake de hervatting van de olieproduktie wilde hij niets zeggen.**

**President Nasser heeft op de laatste conferentiedag verklaard, dat hij het Suezkanaal gesloten zal houden zolang de andere Arabische staten Egypte financiële steun geven ter compensatie van de gederfde kanaalgelden. De toegezegde 475 miljoen gulden zou voldoende zijn om het kanaal nog negen maanden dicht te houden.**

### *JEMEN*

Binnen het raam van de Arabische topconferentie hebben koning Feisal en president Nasser een overeenkomst gesloten die beoogt een einde te maken aan de burgeroorlog in Jemen. In deze strijd die al vijf jaar aan de gang is zal Saoedi-Arabië, volgens het akkoord, niet langer de monarchisten steunen, terwijl Egypte zijn naar schatting 40.000 militairen zal terugtrekken die aan de zijde van de republikeinen vechten. Marokko, Irak en Soedan zullen toezien op de naleving van de overeenkomst. Of er van de uitvoering iets terecht zal komen wordt betwijfeld, niet alleen op grond van het geringe succes van vorige afspraken, maar ook omdat het republikeinse staatshoofd van Jemen, president Sallal, al heeft gezegd dat hij zich niet gebonden acht. Volgens hem betekent het akkoord, dat buiten de twee partijen in Jemen om is gesloten, een inmenging in de binnenlandse aangelegenheden van zijn land.

Een andere politicus die niet erg gelukkig is met de besluiten in Khartoem, is Ahmed Sjoekairy, de leider van de organisatie voor de bevrijding van Palestina. Hij verklaarde dat hij de vergaderzaal was uitgelopen omdat hij niet kon instemmen met de resoluties betreffende de terugtrekking van de Israëlische strijdkrachten en de maatregelen ten gunste van Palestina. Hij zei zelfs zes voorstellen te hebben ingediend, maar wilde geen bijzonderheden hierover meedelen.

Op de sluitingsbijeenkomst ging het aanzienlijk ongedwongener toe dan tijdens de openingszitting op dinsdag. Toen begaven de deelnemers zich rechtstreeks naar hun plaatsen, onder strenge bewaking van talrijke politiemannen met machinepistolen onder de arm. Nu was het een min of meer feestelijke bijeenkomst in de zaal van het Soedanese parlement, waarbij de staatshoofden en hun afgevaardigden zich geanimeerd met elkaar onderhielden.

**Uit de besluiten blijkt duidelijk dat de gematigde landen het hebben gewonnen van de staten, zoals Syrië, Algerije en Irak, die een zo krachtig mogelijke politiek tegen Israël en zijn medestanders voorstaan. Dit resultaat is hoofdzakelijk te danken aan president Nasser en koning Hoessein van Jordanië die niet verbloemden dat hun landen een zware slag te incasseren hebben gekregen en betoogden dat het niet van werkelijkheidszin zou getuigen over nieuwe offensieve acties te praten.**

Tekenend was het dat Ahmed Sjoekairy, de oorlogszuchtige leider van het Palestijnse bevrijdingsfront, niet werd tegengehouden toen hij op de laatste dag dreigde weg te lopen uit protest tegen de z.i. te gematigde besluiten. Op de slotbijeenkomst was de zetel van Sjoekairy — die een zelfde plaats had gekregen alls de staatshoofden — dan ook onbezet. Dit was ook het geval met de plaats van de Syrische vertegenwoordiger, de minister van buitenlandse zaken Machoes, die donderdag al naar huis was gegaan.

Israëlische politieke kringen verklaarden zich in een eerste commentaar ingenomen met de oproep tot matiging, die mensen als Nasser en Hoessein hebben gedaan. Aan de andere kant was men van oordeel, dat Israël in geen geval de bezette gebieden moet opgeven, wanneer de Arabieren blijven weigeren Israël te erkennen en met dit land onderhandelingen te beginnen.

## Thurgood Marshall als opperrechter beëdigd

WASHINGTON — Thurgood Marshall, achter-kleinzoon van een slaaf en de eerste neger die deel uitmaakt van de hoogste Amerikaanse rechtsinstantie, is vrijdag beëdigd als rechter van het hooggerechtshof.



● *Gistermorgen maakte vice-premier drs A. Bakker in de vergaderzaal van het bestuurscollege kennis met het bc van Aruba. Hedenmorgen had de vice-premier wederom een gesprek met het bc.*

## *Vietcong verscherpt in Vietnam terreuracties*

**SAIGON — Bij vijf aanslagen van de Vietcong is gisteravond in Saigon een Amerikaanse burger om het leven gekomen en werden elf mensen gewond. Een van de aanslagen was gericht tegen een school die morgen bij de presidents- en senaatsverkiezingen in Zuid-Vietnam als stembureau dienst zal doen. De Vietcong gebruikte in bijna alle gevallen handgranaten.**

De Amerikaanse militairen zijn door hun commandanten gewaarschuwd, geen artikelen als aanstekers, aspirine en chocoladerepen in Vietnamese winkels te kopen omdat ze ontplofbare stoffen zouden kunnen bevatten. De Vietcong schijnt bij de nadering van de verkiezingsdag bommetjes in onschuldige verpakking de steden te hebben binnengesmokkeld.

In het noorden van het land werden bij raketaanvallen op militaire bases drie Amerikaanse mariniers gedood en 46 gewond. In de provincie Kwang Nam, waar de basis Danang ligt, bevinden zich op het ogenblik vierduizend Noordvietnamese militairen, zo heeft de Zuidvietnamese bevelhebber daar, generaal Hoang Xoean Lam, meegedeeld. Ze hebben naar zijn zeggen o.a. tot taak, een normaal verloop van de verkiezingen onmogelijk te maken.

In Nhatrang is vrijdag kolonel Phan van Lieu, voormalig hoofd van de Zuidvietnamese politie, met twee medewerkers gearresteerd. Het drietal is naar Saigon overgebracht en daar opgesloten, zo is vernomen. Lieu was nu hoofd van een kaderschool in Nhatrang. De aanhouding van Phan Van Lieu was gelast door de „raad van generaals" in Saigon, met premier Ky aan het hoofd. De kolonel wordt officieel beschuldigd van „samenspanning met boeddhistische anti-regeringselementen". De raad heeft voorts vrijdag de eerste van de zeven generaals gehoord die worden beschuldigd van corruptie of gebrek aan bekwaamheid. Het was generaal Dang Van Kwang, oud-commandant van het vierde legerkorps en momenteel minister van planvorming en ontwikkeling. Bij de kortgeleden begonnen zuiveringsactie zijn nog tweeënveertig lagere officieren betrokken.

In de Mekong-Delta, 65 km ten zuiden van Saigon, is vrijdag een Zuidvietnamese autobus die als ambulance werd gebruikt, op een mijn gereden. Daarbij vielen achttien doden en 26 gewonden.

In Saigon is meegedeeld dat terreuracties van de Vietcong in de laatste week van de verkiezingscampagne aan 190 burgers het leven hebben gekost. Er vielen 426 gewonden en 237 mensen werden ontvoerd.

Het Zuidvietnamese militaire bewind heeft vandaag twee kranten in Saigon een verschijningsverbod opgelegd omdat ze communistische propaganda hebben gepubliceerd.

## Bc zegt steun toe
## Bouw stadion en sporthal

**WILLEMSTAD — Gistermorgen vond een bespreking plaats tussen gedeputeerde S. G. M. Rozendal en vertegenwoordigers van de stichting bouwfonds sportcomplexen omtrent de bouw van een nieuw stadion annex sporthal op Curacao.**

Aan de stichting is financiele steun toegezegd van de zijde van het eilandgebied onder voorwaarde dat de stichting uit eigen middelen participeert in de totstandkoming van dit gemeenschapsproject. Tot zover het persbericht van het eilandsbestuur.

Namens de sportwereld werden de besprekingen, welke een oriënterend karakter droegen, gevoerd door de heren Mordy S. L. Maduro, Doc Willems en Juan Isa. Deze drie personen hebben indertijd het initiatief genomen om te komen tot een stichting met als voornaamste doel: het bouwen van een stadion en een sporthal. De stichting is nog niet formeel opgericht. Gisteren gaf men het bc een idee van de plannen terwijl men zelf kon vernemen welk standpunt het bc tegenover dit project aanneemt. Nu dat dit is gebeurd zal men zo spoedig mogelijk overgaan tot de oprichting van de stichting. Men denkt dat dit nog ruim een week zal duren.

## Dreigende staking bij Ford in V.S.

DETROIT. — De machtige Amerikaanse bond van arbeiders in de auto industrie (UAW) zal een staking uitroepen bij de Ford-fabrieken als zijn vertegenwoordigers en de directie van de Ford-fabrieken het vóór woensdag middernacht niet eens zijn geworden over een nieuwe arbeidsovereenkomst.

De bond streeft naar een gegarandeerd jaarloon voor zijn leden. Als er vóór woensdag middernacht een bevredigende overeenkomst gesloten is, zal de bond dit contract gebruiken als model voor zijn onderhandelingen met Chrysler en General Motors.

## ‚Voorlichting' op nieuw pad

GISTEREN VERSCHEEN voor de eerste maal „Corsow", orgaan van het eilandgebied. Wij ontvingen het tijdschrift op onze redactie in gezelschap van een begeleidend schrijven van de gedeputeerde van algemene zaken, de heer S. G. M. Rozendal, waarin de opzet duidelijk wordt uiteengezet: „Het ligt in de bedoeling het blad periodiek te doen verschijnen teneinde de bevolking voor te lichten omtrent bestuursaangelegenheden die van algemeen belang zijn".

Het blad is voorzien van zestien illustraties, waarop in totaal leden van het bestuurscollege 34 maal voorkomen. Dat is 2.125 gedeputeerde per foto en iedere gedeputeerde gemiddeld 6.8 maal. De gedeputeerde van algemene zaken en voorlichting zelf, de heer Rozendal spant de kroon met tien maal.

Enkele citaten uit het blad:

„Het nieuwe bestuurscollege van Curacao wil in de eerste plaats zijn oprechte dank uitspreken aan alle kiezers voor het vertrouwen dat zij in onze partij hebben gesteld."

„Hij (gedeputeerde Jonckheer) was een dergenen die het initiatief namen tot de oprichting van Hubentud Democrático, een organisatie, die veel actie ontketend heeft voor de laatste eilandsraadsverkiezingen, die uitliepen op een zege voor de Democratische Partij."

De zaken liggen duidelijk. Blijkbaar had het eilandsbestuur van Curaçao minder behoefte aan het uitgeven van een voorlichtingsblad — al hetgeen er in staat aan zakelijke inhoud werd namelijk reeds veel eerder door de hier verschijnende dagbladen gepubliceerd — dan de Democratische Partij aan het uitbreiden van haar politieke propaganda. Hoewel het voor de goede verstaander een klare zaak is dat het eilandsbestuur van Curacao hier een politieke partij indirecte steun verleent uit gemeenschapsgelden, is het niet te verwachten dat de vroeger in het indienen van vernietigingsbesluiten zo actieve waarnemende gezaghebber van Curacao, de heer W. G. de Haseth — zijn zo vertrouwenwekkende gelaat komt slechts vier maal in het blad voor — zich ook ditmaal druk zal maken over de juiste besteding van onze belastingcenten.

De gedeputeerde Rozendal, onder wiens supervisie dit geschrift verschijnt, heeft bij de Regeringsvoorlichtingsdienst een goede leerschool gehad. Onder de bekwame leiding van de heer H. L. Braam heeft hij zich alle kunstgrepen eigen kunnen maken die er nodig zijn om van een overheidsinstituut een partijbureau te maken. Hij was een goede leerling en het bestuur van de Democratische Partij is hem voor deze manoeuvre wel enige dank verschuldigd.



# Prins Willem-Alexander ten doop gedragen

**DEN HAAG. — De doop van prins Willem-Alexander in de Grote of St Jacobskerk in Den Haag heeft vandaag reeds vroeg drukte in de residentie gebracht. Soldaten in ceremonieel tenue werden aangevoerd, politie- en brandweermannen inspecteerden de opgepoetste stad. De eerste genodigden arriveerden reeds vroeg bij het paleis Huis ten Bosch, vanwaar de stoet vertrekken zou, en bij de kerk, waar in de loop van de ochtend duizend auto's werden verwacht. Voor Huis ten Bosch werd een erewacht gevormd door honderd man van het elfde pantserinfanteriebataljon garde grenadiers met tamboerkorps en door de koninklijke militaire kapel.**

Het prinsje werd door zijn ouders en de kinderverzorgster mej. E. J. Swellengrebel meegenomen in de derde auto van de stoet. In de twee wagens ervoor reden zijn grootouders en overgrootmoeder: koningin Juliana, prins Bernhard, mevr. Gosta von Amsberg-von dem Bussche Haddenhausen en prinses Armgard zur Lippe Biesterfeld.

Daarachter reden in drie auto's de doopgetuigen kroonprinses Margrethe van Denemarken in gezelschap van haar echtgenoot prins Hendrik, prof. dr J. Zijlstra met zijn echtgenote, graaf Ferdinand von Bismarck met zijn gade en mevr. M. A. E. del Court van Krimpen-van Loon, die haar kleinkind mevr. Renee Smith-Roëll uit Canada verving daar deze verhinderd was om over te komen.

In de laatste vijf auto's zaten familieleden van de dopeling: prinses Irene en prins Carel Hugo van Bourbon Parma, de heer en mevr. B. Jencquel-von Amsberg, prinses Margriet en mr P. van Vollenhoven, de heer en mevr dr P. Ahrens-von Amsberg, prinses Christina der Nederlanden en mej. Christina von Amsberg.

De kerk was door de gemeentelijke plantsoenendienst van Den Haag sober versierd. De achterzijde van het koor werd afgeschermd door tientallen laurieren. Voor de kansel stond een tuil van witte anjers, rozen, lelietjes van dalen en nephrolepis, varens en hedera's en cratons. Schermen van laurieren waren aangebracht aan weerskanten van de voorste pilaren op het koor. Op de tafel was een tuiltje lelietjes van dalen geplaatst.

Aan de dienst werkten mee: de organist van de Grote kerk, Adriaan Engels en vier leden van de koninklijke militaire kapel, die het orgelspel met bazuinen ondersteunden. Gezongen werd door het uit vijfig leden bestaande Nijmeegse studentenkoor onder leiding van pater dr B. H. A. Kahman cssr, het Haagse jeugdkoor dat voor het merendeel uit meisjes van twaalf tot achttien jaar bestond, en een koor van acht- tot twaalfjarigen. Beide laatste koren met respectievelijk 65 en 30 leden, stonden onder leiding van Marius Borstlap.

Onder de tonen van het praeludium in C grote terst van Johann Sebastian Bach betrad de koninklijke stoet de uit de middeleeuwen daterende kerk. De gehele kerk — er waren 1800 genodigden — rees overeind. Aan het begin van de dienst werd Mattheus 28:18 20 gelezen. Daarna zongen gemeente en studentenkoor psalm 149, de verzen 1,2 en 3 in de nieuwe berijming.

Afgewisseld door gebed en zang werd vervolgens het doopformulier gelezen.

Ds Kater stelde aan het ouderpaar de volgende doopvragen: „Ouders, nu wij hebben gehoord, wat ons christelijk geloof leert over de doop, verzoeken wij u op te staan en te antwoorden op de vragen die wij u zullen stellen".

Prinses Beatrix en prins Claus gingen staan, en ds Kater ging verder:

„Ten eerste: Belijdt gij te geloven in God, den almachtigen Vader, schepper des hemels en der aarde, en in Jezus Christus, zijn eniggeboren zoon, onze Heer en in den heiligen geest?

Ten tweede: Begeert gij in dit geloof de doop voor uw kind en zijt gij bereid dit kind zo op te voeden, dat het zijn doop leert verstaan?

Tenslotte: Belooft gij uw kind voor te gaan in eerbied en liefde tot God en de mensen? Wat is hierop uw antwoord?"

Het prinselijk paar beantwoordde de doopvragen met „ja".

Mejuffrouw E. C. Swellengrebel, de verzorgster van prins Willem-Alexander bracht het kind daarop uit de Van Assendelftkapel de kerk binnen, begeleid door een kinderkoor. De gemeente bleef zitten. Het kinderkoor zong, samen met het jeugdkoor een lied van ds W. Barnard, op een melodie van Wim ter Burg.

Recht voor de doopvont stond prinses Beatrix. Zij nam het prinsje over van zijn verzorgster. Links van de prinses stond ds Kater, naast hem mevrouw Del Court van Krimpen-van Loon, die als doopgetuige optrad voor haar kleindochter, mevrouw Renee Smith uit Canada.

Naast hem stond graaf Von Bismarck, achter prins Claus en graaf von Bismarck stond kroonprinses Margrethe van Denemarken, naast haar prof dr J. Zijlstra. Daarachter stonden prins Bernhard en mevrouw Gosta von Amsberg.

Ds Kater sprenkelde hierna water, uit het koperen bekken op de doopvont, op het hoofd van het prinsje, met de woorden: „Ik doop u in de naam des Vaders, en des Zoons en des heiligen geestes". De 1800 genodigden stonden op en zongen de „zegenbede door de gemeente". Ds Sillevit Smitt sprak het „gebed voor het kind en zijn ouders". Mejuffrouw Swellengrebel ging daarna met prins Willem-Alexander, omgeven door het kinderkoor, terug naar de Van Assendelftkapel.

Ds Kater sprak het laatste gebed uit, dat eindigde met het Onze Vader. De 1800 genodigden baden hardop mee met de predikant. De slotzang, gezang 83 vers 3 en 5 uit de hervormde bundel, werd staande gezongen. Tot besluit zegende ds Kater de schare.

De doopstoet verliet het kerkgebouw terwijl het orgel de fuga in C grote terts van J. S. Bach speelde. Het gezelschap begaf zich naar de Van Assendelftkapel, in dezelfde volgorde als waarin het de kerk had betreden. In de kapel tekenden de doopgetuigen en ds Sillevis Smitt de gecalligrafeerde doopoorkonde, vervaardigd door de Rotterdamse calligraaf J. A. Beun.

De oorkonde werd aangeboden door de hervormde gemeente in Den Haag, namens welke ds Kater, ouderling L. Abbink en diaken drs J. ter Veld tekenden. De oorkonde bevat de volgende tekst:

„De heilige doop van zijn koninklijke hoogheid prins Willem Alexander, Claus, George, Ferdinand der Nederlanden, prins van Oranje-Nassau, jonkheer van Amsberg, geboren 27 april 1967 te Utrecht, vond plaats op zaterdag 2 september 1967 door ds H. J. Kater in de Grote of St Jacobskerk te 's-Gravenhage. Namens de kerkeraad van de hervormde gemeente te 's-Gravenhage". En daarop volgden de handtekeningen van dominee, ouderling en diaken. Hieronder tekenden ds Sillevis Smitt en de doopgetuigen.

Omstreeks half een verliet de doopstoet de kerk. Op dat moment begon de klok van de Grote kerk te luiden, wat werd overgenomen door de klokken van alle Haagse kerken. Het gebeier eindigde toen de stoet aankwam bij het paleis Huis ten Bosch. Daarna begon een lunch in intieme kring, waarvoor de familieleden, de peten en een aantal persoonlijke vrienden van het prinselijk paar waren uitgenodigd.

# Agenda CURAÇAO

**Weekeinde-dienst eilandsgeneeskundigen 2 - 4 september 1967 Stads- en 2de distrikt oost:** Dr. M. L. Petit, Panoramaweg 1, tel.: 53382; **Stads- en 2de distrikt:** Dr. M. R. W. B. Berkenveld, Berg Altena 59, tel.: 11395; **In het derde distrikt:** Dr. J. H. Brahma Tewari, Gezondheidscentrum Barber, tel.: 48058.

**Verlof begrafenis: Zaterdag:** Dhr. P. L. Martijn, Baai Macolaweg 26A.
**Zondag:** Dhr. E. J. E. Spencer, Pimpiriweg 11.

**Botica's - Otrabanda:** Coromoto, tel.: 23241; **Punda:** Piar, tel.: 13040.
**Pompstations:** Galmeyer - Cerito; de Lanoi - Santa Rosa; Jansen - Santa Maria; Isa - Plantersrust; Yrausquin - Grand Central; Esso - Fokkerweg.

## Zaterdag

**Bioscopen: Roxy:** 19.00 - 21.00 Happening op de maan; **West-end:** 19.00 - 21.00 El bandido de Kandahar; **Cinelandia:** 19.00 - 21.00 Fort Yuma Gold; 23.30 The dangerous days of Kiowa Jones; **Drive-in:** 20.00 Boccaccio 70; 24.00 Sexy Magico; **Asiento:** 20.30 The Russians are coming - leeftijd 14 jaar.

**Cine-truck:** Zaterdagavond te Santa Rosa, zondagavond te Ronde Klip en maandagavond te Buena Vista.

**Diversen: Feestavond:** 20.30 Werknemers ANCO - Casa Sindical.

**TeleCuracao** - 17.00 Kinderuurtje; 17.30 Candilejas; 18.30 Kath. uitz.; 18.45 Nieuws; 19.00 TV per luchtpost 19.30 Lucy-show; 20.00 Wiri Wiri; 21.00 Nieuws; 21.15 Run for your life; 22.15 Untouchables.

## Zondag

**Bioscopen: Roxy:** 10.30 - 20.30 Happening op de maan; 16.00 zie advertentie; 18.30 zie advertentie. **West-end:** 19.00 - 21.00 El bandido de Kandahar; 16.30 zie advertentie; 18.30 zie advertentie; **Cinelandia:** 19.00 zie advertentie; 21.00 Fort Yuma Gold; **Drive-in:** 18.45 zie advertentie; 20.45 Boccaccio 70; **Asiento:** 20.30 Lord loves a duck.

**TeleCuracao** - 16.30 Hubentud na marcha; 17.00 Kinderuurtje; 17.30 Disneyland; 18.30 Ecos de la patria; 18.45 Nieuws; 19.00 De Verrekijker; 19.15 NTS-weekjournaal; 19.30 Branded; 20.00 I dream of Jeannie; 20.30 Jessy James; 21.00 Nieuws; 21.15 Defenders; 22.15 Incore.

**Diversen: Bingo-drive:** 19.00 Club JPF.

**Maandag:**
16.30 Plechtige zitting installatie mr. Govaerts tot rechter - Raadszaal.

## Emmastad

**OS/Telecommunication** - Kantoor open 07.30 - 16.30 tel. 2307; 2/9 (16.30) - 4/9 (07.00) H. O. Walroud tel. 0-43897; B.g.g. tel. 9.
**Personnel services** - M. H. Martes, Jul. van Stolberglaan 12, Rio Canario tel. 0-43479; B.g.g. tel. 9-9.
**N.V. CSM-Ships' Agency** - Kantoor open: 07.30 - 24.00 tel. 2551/2458.
**Alleen voor dringende aangelegenheden** - 00.00 - 07.30 tel. 9.
**Aviation service** - 2/9 (23.30 - 06.30) L. O. Finies tel. 0-24256; 3/9 (23.30 - 06.30) E. M. H. Agnes tel. 0-44054.

# Hulpactie gaat door voor Venezuela

WILLEMSTAD — Het voorlopig totaalbedrag, dat tot en met donderdagavond is gestort bij de plaatselijke banken en de girodienst ten behoeve van de slachtoffers van de recente aardbevingsramp in Venezuela, beloopt f 61.200,09.

● De Indonesische autoriteiten zouden van plan zijn circa 40.000 communisten in vrijheid te stellen, die sinds de mislukte staatsgreep van oktober 1965 gevangen hebben gezeten. Volgens het officiële leger bulletin heeft brigade-generaal Gatot Soewagio gezegd dat de burgers zelf de betrokkenen na hun vrijlating in het oog moeten houden.

# Beursberichten

NEW YORK — Wall Street is gisteren verdeeld gesloten waarbij de beurs het er als geheel beter afbracht dan de bekende koersgemiddelden. Fractionele winsten hadden na een bescheiden bedrijvigheid een overwicht van ongeveer zeven op vijf op de koersverliezen. Kwaliteitsfondsen waren bij het slot tot dalen geneigd. De tikker van de New York Stock Exchange was een minuut achter. Uit beurskringen wordt vernomen dat enkele kleine winstnemingen de geringe daling van de indices hebben veroorzaakt, maar dat de beurs lusteloos was met het oog op het Labour Day weekeinde. In enkele kringen zei men dat de dreiging van een staking in de Amerikaanse automobielindustrie, die al meer dan een maand wordt verwacht, weinig invloed op de markt heeft. Anderen waren van oordeel dat de meeste tekenen wijzen op een stijging van de beurs omstreeks de helft van september. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1458, waarvan hoger 747, lager 475 en onveranderd 236. De aandelenomzet was 7.460.000 stuks, de obligatieomzet 12.510.000 dollar. Het Dow Jones gemiddelde voor industriefondsen sloot op 401.18.

# MONOPOLY - FANTASIE

MATHA'S VINEYARD, Mass.— Het weer was dit jaar niet zo best op Cape Cod en ik heb daarom veel monopoly zitten spelen met mijn kinderen. Dit gevecht om eigendommen is waarschijnlijk het populairste tijdverblijf voor kinderen geweest gedurende meer dan drie decennia en de aantrekkingskracht is nog even groot als toen het in 1935 voor het eerst op de markt kwam.

Een van de wonderlijke zaken van monopoly is dat de prijzen van de onroerende goederen er 32 jaar lang dezelfde zijn gebleven, hoewel toch de intiatie zijn tol heeft geëist in het land. Het is voor een ouder moeilijk aan zijn kinderen uit te leggen hoe gelukkig zij zijn dat zij Marvin Gardens nog steeds voor slechts 280 dollar kunnen kopen.

„In mijn tijd", vertelde ik mijn kinderen, „was 280 dollar een hoop geld en je bedacht je wel twee keer voor je Marvin Gardens voor dat bedrag ging kopen. Als je er nu op komt, smijt je met het geld alsof het water is"

„Wil je het kopen of niet?", vroeg mijn dertienjarige zoon.

„Jaag me niet op. Als ik Marvin Gardens koop, zal ik ook Ventnor en Atlantic Avenue moeten nemen en die zijn nogal verwaarloosd in dertig jaar. Ik denk dat ik met een boel logementen opgescheept komt te zitten".

„Zou je alsjeblieft willen gooien?"

„Ik probeer jullie alleen maar de waarde van een dollar duidelijk te maken", zei ik. „Monopoly is meer dan een spel. Ik wil jullie niet laten opgroeien met het idee dat je het Pennsylvania station voor 200 dollar kunt kopen. Het Reading station misschien — maar niet Pennsylvania".

„Als je nu niet gooit, gaat je beurt voorbij".

„Luister nu toch eens", zei ik, „Jullie moeten begrijpen dat elk stuk onroerend goed op dit bord ondergewaardeerd is. Toen ik kind was, namen we op alles hypotheek om alleen maar een stukje van de Boardwalk in bezit te kunnen krijgen. Maar tegenwoordig kan iedereen Boardwalk of Park Place kopen. Jullie waarderen Boardwalk en Park Place niet meer, omdat je er nooit voor hebt hoeven te werken".

Ze deden alsof ze me niet hoorden.

Een dozijn beurten later kwam ik op „kans". Op de kaart, die ik trok, stond: „Ga naar de gevangenis. Ga niet langs af. U krijgt geen 200 dollar."

„Wacht eens even", protesteerde ik, „Je kunt niet zomaar iemand naar de gevangenis sturen zonder hem te beschuldigen en hem op zijn grondwettelijke rechten te wijzen. Dertig jaar geleden kon dat wel, maar daarna heeft de Hoge Raad bepaald dat iemand vertegenwoordigd moet worden door een advocaat".

„Je moet naar de bor", zei mijn tienjarige dochter.

„Niet waar", zei ik, „Hebben jullie dan nooit gehoord van de regel van Mallory of van de zaak-Gideon?"

Mij twaalfjarige zette mijn mascotte in de gevangenis en deed haar worp. Ze kwam terecht op „Inkomstenbelasting: betaal tien procent of 200 dollar".

„Dat is belachelijk", riep ik uit, het oog gericht op de stapel geld die voor haar lag, „Jij zou ten minste veertig procent moeten betalen. Je hebt het waterleidingbedrijf en de elektriciteitscentrale. Waarvan moeten we de oorlog en de Great Society betalen als jij maar tien procent van je inkomen bijdraagt?"

Wederom sprak ik tegen dovemansoren.

Twee uur later beheerden mijn kinderen, dank zij een paar lepe streken, alles op het bord behalve Baltic en Mediterranean Avenue, die van mij waren. Zelf dertig jaar geleden werden die reeds tot de achterbuurten gerekend en ik vroeg de kinderen om saneringssteun. Maar geen van hen wilde mij enig geld geven

„Ook goed", zei ik, „als jullie me geen geld willen lenen voor sanering, geef me dan tenminste 25 dollar voor de rattenbestrijding".

Opnieuw weigerden ze en ik kwam tot de conclusie, dat dit het enige aspect van het spel was dat in overeenstemming met de werkelijkheid was gebleven. Als de mensen eenmaal Illinois, Indiana en Kentucky Avenue hebben, kan het ze dan nog een bliksem schelen wat er met Baltic en Mediterranean gebeurt?

ART BUCHWALD

## Twee missen vallen uit

# PAROCHIEFEEST TE STA ROSA

WILLEMSTAD. — In verband met de viering van het feest van Santa Rosa de Lima, de patrones van de kerk te Santa Rosa, wordt morgenochtend om negen uur een plechtige heilige mis opgedragen met zang van een gemengd koor. Morgenmiddag om vijf uur is er een processie van de kerk naar de huishoudschool, waar dan wederom een plechtige heilige mis wordt opgedragen. De feestpreek wordt gehouden door pastoor Brada. De muziek hierbij wordt verzorgd door de Vincentius harmonie. In verband met deze viering valt de kindermis van acht uur uit evenals de avondmis van zeven uur. Te Santa Rosa zijn morgen de missen dus om 05.30, 07.00, 09.00 en 17.00 uur.

# Telefoondienst bezig met eerste fase van project

**WILLEMSTAD. — De telefoondienst is begonnen met de werkzaamheden van de eerste fase van een project, dat ten doel heeft de telefonische verbinding met Brakkeput en Jan Sovat te verbeteren en het aantal aansluitingen uit te breiden. Met de eerste fase hoopt men dit jaar nog klaar te komen. In het midden van volgend jaar hoopt men dan met de tweede fase te kunnen beginnen.**

De eerste fase houdt ondermeer in dat de hangkabel vervangen wordt door een grondkabel. Daarmee zal de verbinding met dit deel van de abonnees aanzienlijk verbeterd worden, omdat een hangkabel aan weer en wind is bloot gesteld en er zich daardoor spoedig storingen kunnen voordoen. Ook het onderhoud van hangkabels kan op de duur een kostbare aangelegenheid worden. De eerste fase omvat verder de uitbreiding met twintig aansluitingen, waarvoor de meest urgente gevallen in aanmerking komen. De grondkabel krijgt echter een zeer grote capaciteit, zodat men volgend jaar hoopt te kunnen beginnen aan een grootscheepsere uitbreiding van het aantal aansluitingen. Een en ander is van groot belang voor de bezitters van ondermeer de weekeindhuizen te Brakkeput, Curacao Yacht Club en Jan Sovat.

De grondwerkzaamheden worden uitgevoerd door de Curaçaose wegenbouw maatschappij n.v. Het is niet de eerste keer dat de telefoondienst een deel der werkzaamheden uitbesteed aan derden.

# Burgerlijke Stand

WILLEMSTAD — **Geboren:** 27 aug.: Mariselle Rijnschot-Lopez; 25 aug.: Sedney Knip; Juliëtte Maduro; 28 aug.: Sherman Ignacio-Christiaan; 26 aug.: Audrey Caciano-Sijlvania; 22 aug.: José Isebia-Martinez; 27 aug. Mirurgia Concession - Allée. **Getrouwd:** 28 aug.: Eddy van der Lee en Lillian Meulens; Julfriedo Liendo en Lucia Mulier; Arnold Samuel en Kate Robinson; Errol Ortega en Vivian Everts; Johannes Obispo en Ivy Florentina; Gerardo Rodriguez en Raquel Curiel; Marcos Jansen en Emeteria Kwidama; 29 aug.: Ruben Melfor en Marvel Clyd; Deonicio Schmidt en Rose Duzant; Wilfrido Emelina en Selsa Lourens; Felix Martina en Carla Martina; Humphrey Dijk en Iris Candelaria; Richel Makaya en Cordilia Geetruida; Nicolasito Nocento en Alejandrina Mercelina; Erwin Duggan en Judith Richardson; Soerindrenath Manglie en Yvonne Panday; Henri Engelbrecht en Broulia van Uiter; Leo Tjoen Tak Seu en Lucia Kirindongo. **Overleden:** 21 aug. Victoria Onofra-Leito (74 jr); 28 aug.: Lesley Nicolina (4 jr); 26 aug.: Gijsbertha Janga (79 jr); 25 aug.: Genóveva Wever (66 jr); Tomasa Pietersz-Bartholomeus (76 jr); 27 aug.: Lorenzo Hersisia (79 jr); 23 aug.: Ralph Marlin (1 jr); Alga Alexander-Brown (65 jr).

# Kerkdiensten

**CURACAO Zondag**

**Barber 05.00, 08.30 en 19.00 te Wacao; Brievengat 06.00, 08.00, 12,00 en 18.00 uur; Buena Vista 06.00, 08.00 en 19.00 uur; Coromoto 06.00, 08.00, 17.00 en 19.00 uur; G. Kwartier 06.00, 07.30, 09.00 en 18.00 uur; Santa Famia 05.30, 07.30, 09.00 en 19.00 uur; Jandoret 06.30, 09.00 en 18.00 uur; Janwe 05.00, 08.00 (hoogmis) - 12.00 - 19.00; Montagne 05.15, 08,30, 18.00 uur; Pietermaai 07.00, 08.00, 09.00 en 19.00 uur; S. Willibrordo 05.30 (gezongen mis) en 08.00 uur; Santa Ana 06 30, 08.00, 09.00 en 19.00 uur; Santa Maria 05.00, 06.30, 08.00, 09.00 en 19.0 uur; Soto 08.00, en 17.00 uur; Santa Rosa 05.30, 07.00, 08.00, 09.00 en 19.00 uur; Steenrijk 05.30, 8.00, 11.30, 17.00 en 19.00 uur; Suffisant 06.00, 07.30, 09.00 en 19.00 uur; Wishi 05.00, 08.00 (Kindermis), 11.30 en 19.00 uur; Zuid Bonam 05.00. 08.00 en 17.00**
**NEDERLANDSE PREEK**
**Pietermaai: 9; Sta. Ana 9; Sta. Famia 2de zondag 7.30, 3de zondag 9.00 en 4de zondag 19.00; Janwe 08.00 en 19.00; Sta. Rosa 9.00; Brievengat 08.00 en 18.00.**
**CRECHE**
**Sta. Rosa 7 8 9 bij de Zusters.**
**MISSEN IN DE WEEK**
**Barber 06.30 uur; Brievengat 06.18 19.00 uur); Santa Famia 06.30 en 07.30 uur; Buena Vista 06.30 uur; Coromoto 06.30 uur; Groot Kwartier 07.00 woensdag en donderdag 07.45 en uur; Jandoret 07.30 uur; Janwe 06.30 uur; Montagne 06.30 uur; Pietermaai 06.000, 06.30 en 07.00 uur; San Willibrordo 07.00 uur; Santa Ana 06.00, 06.30 en 07.00 uur; Santa Maria 06.00 06.30 en 07.15 uur; Soto 06.30 uur (zaterdag 07.00 uur; Sta. Rosa 06.00 8.30 uur (behalve zaterdagavond); Steenrijk 06.00 en 06.30 uur; Suffisant 06.30 uur;**
**Westpunt 06.30 (woensdag 07.00 en zaterdag 07.00) Lagoen donderdag 18.00.**

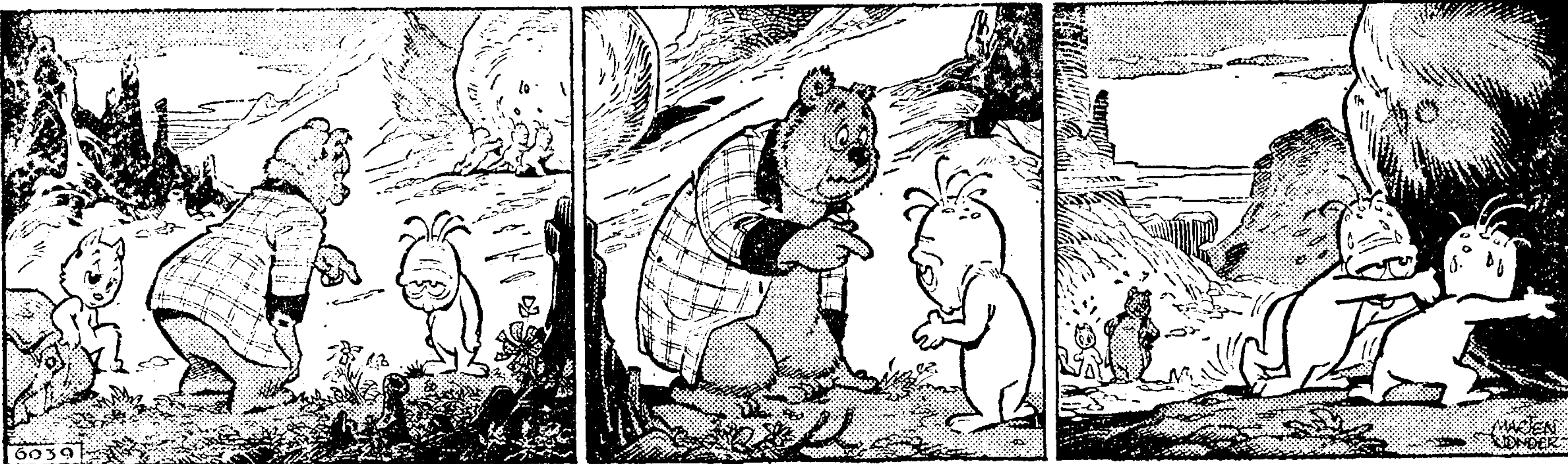
# PROT. KERKDIENSTEN

**GEREF. KERK te Mundo Nobo:** 09.30 Ds. Brouwer; **Ond.:** „Brandend gebeente"; 19.15 Ds. Brouwer. **Ond.:** „Basisopleiding tot geloof". **Fortkerk:** 09.00 Ds. Eggink; 19.00 Ds. Eggink; **Emmakerk:** 09.30 Ds. Gerbrandy; 19.30 Ds. Gerbrandy (H. A.); **Ebenezer Church:** 10.15 Ds. Gumbs (H. A.); 19.00 Ds. Gumbs.
In de Fortkerk en Emmakerk is er crèche tijdens de ochtenddienst.
**GEREF. KERK (vrijgemaakt)** Schout-bij-Nacht Doormanweg 32. **Kerkdiensten:** 09.30 en 19.00 Ds. K. Deddens (Bed. H. A.).

# BEURS VAN NEW YORK

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Philips Petr. .. | 64 5/8 |
| Alum Corp ... | 89 3/8 | Westerban .... | 30 7/8 | Rep. Steel .... | 49 1/8 |
| Amerade ...... | 79 1/4 | Ford ........ | 51 | Reynolds Tob. | 39 7/8 |
| Amer. Tel .... | 56 7/8 | Gen. Elec. .... | 108 3/8 | Royal Dutch .. | 39 5/8 |
| Anaconda ..... | 50 | Gen. Motors .. | 81 7/8 | Sears Roeb ... | 57 5/8 |
| Beth. Steel .... | 37 | I. B. M. ..... | 500 | Shell Oil ..... | 72 |
| Boeing ........ | 97 | Inter. Nickel .. | 96 1/8 | Sperry Rand .. | 41 1/4 |
| Brit Am. Oil | 35 5/8 | J. and L. ..... | 65 5/8 | Stand Calif. ... | 56 1/8 |
| Can. Pac. ...... | 69 1/2 | K. L. M. ...... | 78 | Stand N. J. ... | 61 7/8 |
| Caterpillar ..... | 46 1/4 | MacDonald .... | 53 | Texas Instr ... | 120 7/8 |
| Chrysler ..... | 49 3/8 | Monsanto ..... | 44 | Twentieth Cent | 53 1/8 |
| Columbia Gas | 27 5/8 | Nat. Cash .... | 105 1/2 | U. S. Steel .... | 47 5/8 |
| Cons. Elec. .... | 45 1/4 | N. Y. Central | 80 3/4 | Westingh. Elec. | 69 7/8 |
| Dupont ...... | 158 | Olin Math ... | 77 1/2 | Dow Jones .... | 401.18 |

# HEER BOMMEL EN DE SLOVEN




6039. — Toen ze beleefd antwoord hadden gegeven, wendde het groepje sloven zich weer naar de gele steen om daar verder aan te duwen, maar heer Ollie slaagde er in om een van hen staande te houden.

„Wacht eens even", sprak hij, „ik moet hier meer van weten! Waarom rollen jullie die rots naar boven? Die is toch veel te groot voor jullie, wat jij, jonge vriend?"

„Dat zou ik ook denken", mompelde Tom Poes, terwijl hij zuchtend de rugzak van zijn schouders liet glijden om op adem te kunnen komen.

„Het moet: dank u", zei de sloof schuw. „De grote Knark wil het zo. Alle zonnestenen op de zonneberg. „Mooi geel. Weet niet waarom!"

„Maar dat is toch te gek", hernam heer Bommel. Hij hurkte neer om beter verstaan te worden en vervolgde: „Men moet altijd weten waarvoor men iets doet, anders kan men het niet goed doen. Dat zei mijn goede vader altijd en daar moeten jullie je aan houden. Waarom doen jullie zo iets onzinnigs voor die heer Knark?"

„De grote Knark heeft onze hachjes", legde de sloof uit. Daarom. Altijd doen, wat grote Knark zegt, dan komt er geen straf. Moet nu verder. Dank u!"

Hij begaf zich op een drafje naar zijn lotgenoten om te helpen duwen en heer Ollie keek hem onthutst na.

„Het zijn me hier wel toestanden", prevelde hij. „Deze Knark is een gewetenloze uitbuiter, dat staat voor mij wel vast. Maar dit zijn héél domme mannetjes, die niet eens weten wat ze doen. Zeg nu zelf!"

„Ja, heel dom", gaf Tom Poes toe, terwijl hij met tegenzin naar de bagage keek.

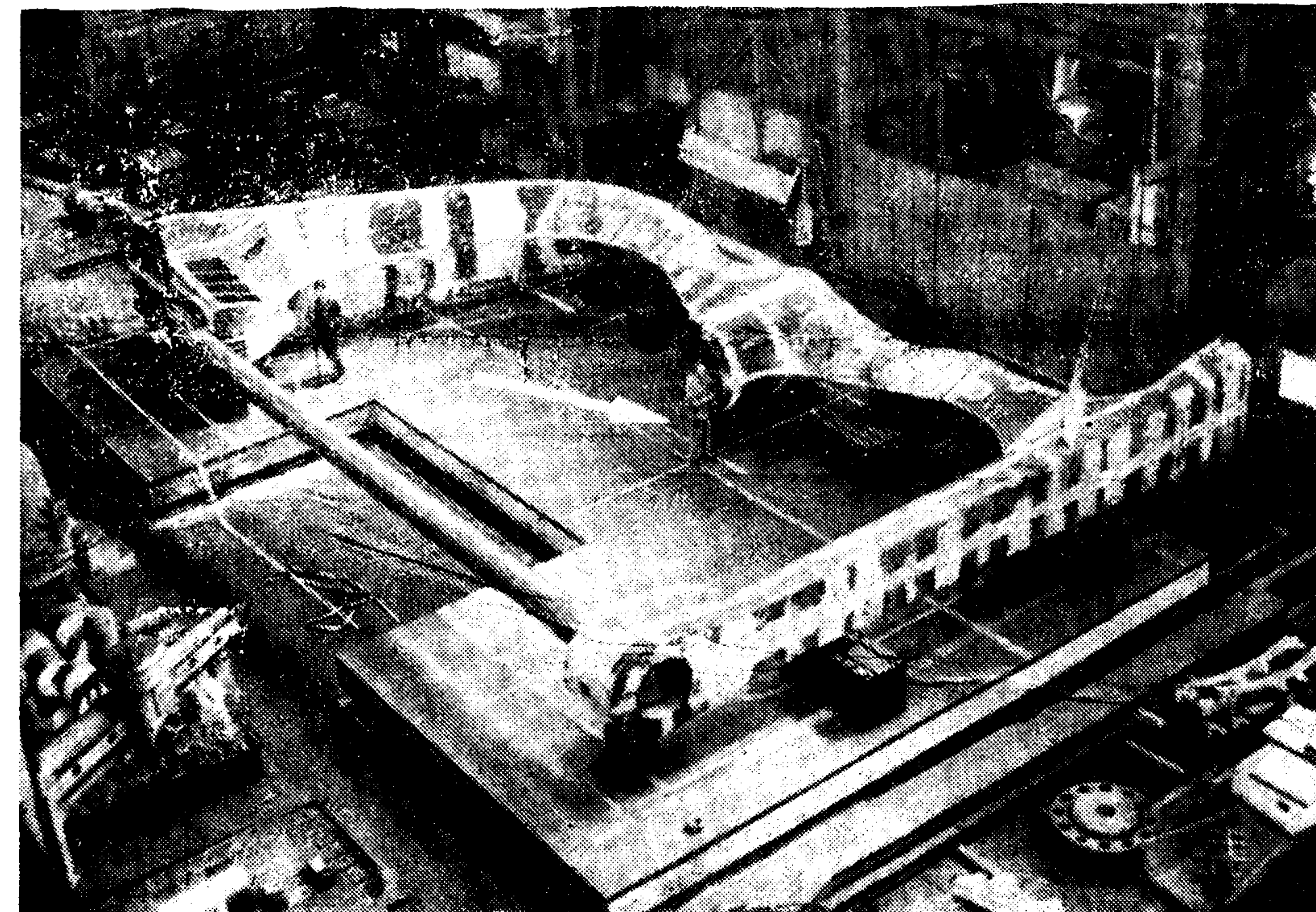
# DE ZOON VAN DE BERENJAGER
door
KARL MAY








41—8. — „Als we de paarden bij de hand hebben kunnen we zonder veel moeite wegkomen. Maar als Old Shatterhand Jemmy betrapt heeft en hij weet geen afdoende smoes, dan gaat ons plan niet door." „Drie volle dagen kan ik toch niet wachten, Davy; ik ga dood van angst." „Old Shatterhand heeft je toch gerustgesteld." „Jawel, maar het beste paard struikelt wel eens. Bovendien was jij het die mij het eerst hulp aanbood. Kan ik nu op Jemmy en jou ook al niet meer rekenen?" „Martin, eenmaal mijn woord gegeven, blijft gegeven! Ik wil je vergezellen, tenminste als het mij niet onmogelijk wordt gemaakt." „Ja, laten we de Ogallalla opzoeken, dan kan ik mij er tenminste van overtuigen, dat mijn vader nog leeft." „Goed, maar denk erom, wij stellen geen pogingen in het werk om hem te bevrijden." „Dat blijft afgesproken.' „Ik kan mij best in je situatie verplaatsen, jongen, maar bega geen domme dingen. Zodra wij hebben vastgesteld, dat je vader nog leeft, keren wij terug. Waarom heb je eigenlijk Hobble Frank ook uitgenodigd mee te gaan? Dat had je beter niet kunnen doen." „Ik wilde hem niet afzijdig houden; hij kent mijn vader het beste."



# Prinses Margriet laat motortanker te water

AMSTERDAM — Prinses Margriet heeft onder zeer grote belangstelling op de werf van de Nederlandsche dok- en scheepsbouwmaatschappij in Amsterdam het grootste totnutoe in Nederland gebouwde schip te water gelaten. Het is de motortanker Neverita van 110.000 ton d.w. met een lengte van 265 meter, in aanbouw voor Shelltankers. Even later begaf de prinses zich naar een ander deel van de werf waar symbolisch de kiel werd gelegd voor de te bouwen 210.000 ton d.w. turbinetanker, die Melania zal heten en die eveneens voor de Koninklijke Shell/Groep wordt gebouwd.

Tot de aanwezigen behoorden de minister-president van de Nederlandse Antillen dr E. Jonckheer, de plv gevolmachtigd minister van de Nederlandse Antillen mr P. L. de Haseth, de Nederlandse minister van economische zaken mr L. de Block, de commissaris der koningin in Noord-Holland, mr F. J. Kranenburg, de burgemeester van Amsterdam, dr I. Samkalden, en directeuren van de werf en de Shell, allen met hun dames.

# Telefoonnummers

AMIGOE DI CURAÇAO
Alle afdelingen tot 17 uur ... 24360
Klachten over bezorging van 19 tot 20 uur ........... 24361
Huisaansluitingen:
F. M. Soontiëns (directeur) ............. 38219
J. C. Maas (hoofdred.) 24387
O. Chatlein (red.-verslagg.) ......... 24321
A. W. C. J. Horvers (red.-verslagg.) ......... 44426
A. van Dongen (red.-verslagg.) ......... 38219
E. F. Marquez (sportverslaggever) ... 53912
E. E. de Castro (chef adv. afd.) ......... 12176
A. Jeuken (fotograaf) ... 36972
AMIGOE DI ARUBA
Kantoor ..................... 1233
Huisaansluitingen:
J. A. van der Schoot (chef de bur. en red.-verslagg.) ........ 2950
A. M. Franken (fotograaf) 1639

# Scheepsberichten

**KNSM** — Hermes 1/9 840 m zw Flores (Azoren) nr Georgetown.

**Tankers** — Cinulia 1/9 1000 m no Martinique nr Cur.; Esso Rotterdam 1/9 315 m w Le Havre nr Le Havre.

# Journalisten in Hongkong veroordeeld

HONG KONG. — In Hongkong zijn drie journalisten van het linkse blad Afternoon News tot drie jaar gevangenisstraf veroordeeld op beschuldiging van opruiing en het verspreiden van valse berichten. Bovendien moeten het blad en de uitgever elk een boete van 12.000 Hongkong-dollar betalen.

**FEUILLETON**

# Spion contra Spionnen

Door

Majoor A. W. SANSOM N.B.E.

7)

De wapensmokkelaars opereerden op klaarlichte dag, vertelde hij me. Ze versleepten hun buit in een Egyptische legerwagen, waarmee ze elke ochtend naar Alexandrië reden om proviand voor de officieren te halen. Ter voorkoming van diefstal, gingen er altijd een paar officieren mee en om die reden werden ze ook nooit door de grenspolitie aangehouden en gecontroleerd.

„Van wie heb je die tip?" vroeg ik.

„Een van de chauffeurs heeft gekletst", antwoordde Khalil. „Ze gaven hem te weinig voor zijn diensten, vond hij. Ik geloof wel dat hij te vertrouwen is."

Wat er in Alexandrië met de wagens gebeurde, wist Khalil niet precies. Met kisten en al werden ze in een pakhuis in het havenkwartier uitgeladen. De chauffeur van de vrachtwagen had hem nauwkeurig uitgelegd waar het pakhuis stond, maar wie de eigenaar of de huurder ervan was en waar de wapens heen gingen, kon hij niet zeggen. Voor dat laatste had ik echter wèl een paar interessante oplossingen en ik vroeg me af of ik de autoriteiten in Alexandrië niet beter kon inlichten voor we met onze arrestaties begonnen.

„Als u dát doet, vangen we niemand", waarschuwde de jonge, ambitieuze en zeer beschaafde Khalil me uitdrukkelijk. „Dan verdonkeremanen ze alle wapens en rijden die twee kapiteins heel onschuldig met een lege wagen wanneer we ze aanhouden." Hij glimlachte fijntjes. „We zijn hier in Egypte, vergeet dat niet — u moet zich maar proberen in te denken hoe het er in het Engeland van een paar eeuwen geleden voorstond."

Met twee van zijn mannen posteerde Khalil zich op de straatweg naar Alexandrië. Om een uur of elf kwam de vrachtwagen aanrijden. De chauffeur kreeg een teken te stoppen. De twee Egyptische kapiteins zaten naast hem in de cabine.

Khalil salueerde correct.

„Mogen we de wagen even controleren?" vroeg hij beleefd.

„Nergens voor nodig", was het antwoord. „We hebben haast. Ik moet naar een vergadering in Alexandrië." De ene kapitein liet zijn militaire pas zien. „Ik heb de verantwoordelijkheid voor deze dagen."

„Neem me niet kwalijk, sir, maar ik moet me aan mijn order houden", hield Khalil vol.

„Dan herroep ik die order!" De kapitein raakte in de war. „Doorrijden", beval hij de chauffeur. Maar deze — de man die Khalil over de wapensmokkel had ingelicht — bleef rustig staan.

„Kunt u me dan zeggen wat er in de wagen zit, sir?" informeerde Khalil.

„Nee — onmogelijk! Dienstgeheim."

„Hebt u misschien een bewijs voor de politie dat ze u moeten doorlaten?" vroeg Khalil onschuldig. Nu ontstak de tweede kapitein in woede.

„Als je niet ophoudt met je gezanik, laat ik je uit de politie zetten en ga je de gevangenis in!" tierde hij. „Mijn oom is een hoge ambtenaar bij binnenlandse zaken."

„Vindt u het goed dat ik achterin kijk, heren?" vroeg ik in het Engels.

Voor het eerst verwaardigde het tweetal zich me op te merken.

„U hebt over de vervoermiddelen van het Egyptische leger niets te zeggen", antwoordde de eerste kapitein, nadat hij eerst een vlugge blik op mijn uniform had geworpen, eveneens in het Engels.

„Denk maar niet dat die bekakte Engelsman je kan helpen", schreeuwde nummer twee in het Arabisch tegen Khalil.

„En denk jij maar niet dat ik bang ben voor jouw oom!" snauwde ik in dezelfde taal terug.

Er viel een geladen stilte. Toen wendde de eerste kapitein zich weer tot Khalil.

„We brengen een lading wapens naar het depot in Alexandrië", zei hij rijstig. Hij had zijn stem weer in bedwang. „En als er door dit oponthoud iets gebeurt, draagt u de verantwoording..."

„Ik wil ze zien!" viel ik hem in de rede.

„Ze zijn het eigendom van het Egyptische leger en u hebt er niéts mee te maken!" Onverbloemde haat voor mij en mijn land blonk in zijn ogen.

„Als u niets te verbergen hebt, waarom mogen we dan niet kijken?" vroeg ik.

„Omdat ik opdracht heb, niemand bij de lading te laten."

„Dan zitten we dus vast", constateerde ik, „en er is maar één manier om de zaak in het reine te brengen. Uw kamp is gelukkig niet ver weg — laten we samen teruggaan en de commandant onze moeilijkheden voorleggen. Als hij uw verhaal bevestigt, zullen we u niet langer lastig vallen."

„We hebben geen tijd! Vooruit, chauffeur — schiet op!"

„Draaien en terugrijden", gelastte Khalil, die voor de wagen was gaan staan.

De tweede kapitein trok zijn pistool en richtte het op zijn landgenoot.

„Uit de weg!" brulde hij.

„Dat gaat zo maar niet! Of ben je van plan hem neer te schieten?"

„Als ik dat doe, is het ons woord tegen het hunne" — hij knikte in de richting van de twee politiemannen — „en óns zullen ze geloven. Jij telt niet mee.'

Een paar seconden bewoog niemand zich. Het leek een opname voor een gangsterfilm. Toen graaide de chauffeur met een handige beweging naar het pistool van de kapitein en gooide het uit de cabine. Khalil en ik trokken op hetzelfde moment onze eigen wapens.

De eerste kapitein capituleerde.

„We rijden terug", zei hij.

(Wordt vervolgd)

# DENEMARKEN NAAR CURACAO

# Levensmiddelen - festival in Nederlandse Antillen

**WILLEMSTAD. — Denemarken is naar Curaçao en Aruba gekomen. Van 4 tot en met 23 september zullen Deense meisjes, gekleed in Deense nationale klederdracht, in de grote supermarkets op beide eilanden Deense levensmiddelen tonen en gratis vlees in blik, salami en zuivelprodukten aanbieden. Zij zullen ook pamfletten en recepten uitdelen aan het publiek. Er wordt tevens een loterij gehouden, waarbij iedereen kans heeft cadeaupakketten te winnen, die de vorm hebben van een trommel van de koninklijke lijfwacht uit Kopenhagen. Deze trommels bevatten ham, leverpastei, garnalen en andere lekkernijen.**

Tijdens deze campagne in de supermarkets zal tevens intensief reclame worden gemaakt in de lokale kranten en op radio en televisie. Om dit levensmiddelen-festijn nog meer luister bij te zetten is een Deense chef-kok, de heer Bent Rasmussen, die ook werkzaam is geweest in het Deense paviljoen op de wereldtentoonstelling te New York, naar de Nederlandse Antillen gekomen. De heer Rasmussen zal de leiding hebben op de drie Deense avonden, die in het hotel Curaçao Intercontinental op 7, 10, en 11 september en op Aruba in het Coral Strand Hotel op 22, 23, en 24 september zullen worden gehouden.

Dit alles wordt georganiseerd teneinde op de Nederlandse Antillen nog meer belangstelling te kweken voor Deense levensmiddelen. Aruba en Curacao zijn reeds vele jaren goede afnemers van Denemarken, en Deense levensmiddelen genieten hier een goede naam.

### HANDEL

De uitvoer van Denemarken naar de Nederlandse Antillen is de laatste vier jaar meer dan verdubbeld; in 1963 werd er voor twee miljoen gulden geëxporteerd en in 1966 voor 4.5 miljoen. Tachtig procent van deze exporten bestond uit agrarische produkten zoals varkensvlees, vlees in blik, melk en zuivelprodukten.

**Maar Denemarken is zeer zeker ook een goede afnemer van Nederlands Antilliaanse produkten. Gedurende voorgenoemde vier jarige periode is de uitvoer van de Nederlandse Antillen, voornamelijk bestaande uit ruwe olie, in waarde toegenomen van veertien tot bijna achttien miljoen gulden.**

De hoop wordt daarom uitgesproken dat deze handel zich tot wederzijds voordeel in de komende jaren nog meer zal uitbreiden en dat door deze campagne, die georganiseerd wordt door het Caraibische hoofdkantoor in Puerto Rico van de „Danish Agricultural Marketing Board", de inwoners van Aruba en Curacao overtuigd zullen raken van de kwaliteit van de Deense levensmiddelen.

# SKAL !

**WILLEMSTAD. — In de Orange room van het hotel Curaçao Intercontinental bood gistermiddag de Deense levensmiddelen-missie een lunch aan voor genodigden uit de publiciteitswereld. Tevens was de heer Cecyl Delvalle als consul van Denemarken de gast van de delegatie. De publiciteitsmedia en de reclame-experts kregen alvast een voorproefje van hetgeen Curaçao en Aruba de komende weken „te wachten" staat. Succes is onzes inziens niet meer te vermijden.**

De genodigden werden ontvangen door de heren Jorgen Kolding en Bjarne Frederiksen, respectievelijk manager en asistent-manager van de „Danish agricultural marketing board", gevestigd in Puerto Rico. Voorts bestaat de delegatie uit de heer Rasmussen, chef-kok, verbonden aan genoemd bureau. Ook de echtgenotes van de heren Kolding en Frederiksen zijn meegereisd. Zij toonden zich gistermiddag samen met mevrouw Calvo meer dan voortreffelijke gastvrouwen.

Wat de heer Rasmussen de genodigden voorschotelde, was perfect, van aquavit tot Deense blauwe kaas; trouwens de aquavit, welke gedronken wordt met zacht Deens bier, zorgde ervoor dat het „Skål" niet van de lucht was. Zelden werden wij zo vaak „gezondheid" toegewenst.

Toespraken waren er uitgeaard: van de heren Kolding, Rudy J. Dovale (wiens bureau de week op Curaçao propageert), Hector Rosario (eilandelijke voorlichtingsdienst), Eithel Hernandez (Tele-Curaçao), Vincent Pietersz (Curom) en Cecyl Delvalle (consul van Denemarken). Maandag begint het Deens levensmiddelenfestival. Skål!

# Orfeon Crescendo in Brievengatkerk

ONDER EEN vrij grote belangstelling concerteerde gisteravond in de kerk van Brievengat het „Orfeon Crescendo"-koor onder leiding van Frank Davelaar. Medewerking werd verleend door Hubert Beckers, bariton, en Livio Hermans, pianist. Dirigent Daveiaar vertolkte tevens de tenorsolo in het Sanctus uit de Messe Solennelle van Charles Gounod.

Het programma stond op het redelijk hoge peil, dat wij hebben leren verwachten van Orfeon Crescendo. Er was het enthousiasme en het musiceren met overgave dat dit koor altijd weet op te brengen. Er was ook de volle klank, soms iets overtrokken, en de voor ons opmerkelijke gelijkwaardigheid der stemmen. En als altijd was er de bezielende leiding van Frank Davelaar, die nu al met zijn trouwe medewerkers jarenlang stug doorzet om de koorzang in onze gemeenschap een waardige plaats te doen innemen.

Overwegend was in het programma de operaliteratuur met als hoogtepunten de selecties van Verdi, het Openingskoor en de Cavatina (met Beckers) uit Nabucco en het „O signore dal tetto natio" uit I Lombardi, beide uit opera's die een rol speelden in de eenheidsbeweging van Italië. Veeleisender in zijn chromatiek was het „Choeur d'esprits célestes" uit Berlioz' dramatische legende „La Damnation de Faust".

Na de pauze bracht Hubert Beckers Papageno's aria, „Ein Mädchen oder Weibchen" uit Mozarts Toverfluit. De warme, gloedvolle stem van deze zanger doet ons telkens — met volledig besef van de waarde van zijn werk op pedagogisch gebied — betreuren dat hij zich niet meer wijdt aan de zang zelve.

De begeleiding door Livio Hermans was fijngevoelig en trefzeker. Met bewonderenswaardig élan wierp hij zich op de orkestrale voor- en tussenspelen der operaselecties, daarbij helaas kennelijk gehandicapt door de hevig ontstemde vleugel. De vele zwevende pianotonen hielpen het koor bij het treffen van de juiste intonatie overigens geenszins, en het is mede te danken aan de ervaring van het koor en het selectief zachte toucher van de pianist, dat er geen serieuze ontsporingen optraden.

Schitterend was het koor in de beide Negro spirituals en in de door Davelaar bewerkte wals „Mainta Tempran", waarmee het programma werd besloten. De stormachtige bijval van het publiek noopte de artisten tot een herhaling van het Sanctus van Gounod.

Het programma werd rechtstreeks uitgezonden door de Curom en zal, naar verluidt, zo mogelijk worden herhaald als jeugdconcert. Aan alle deelnemers, en in het bijzonder aan Frank Davelaar, is een woord van waardering verschuldigd voor dit laatste bewijs van voortdurende beoefening van de kunst. Orfeon Crescendo is geen goed geëtaleerd project van cultureel missiewerk. Het is een vrucht van eigen bodem, die door ons meer wordt gewaardeerd.

W.S.M.

# Russisch ballet geeft opvoering op Curacao

WILLEMSTAD. — Reeds geruime tijd voert De Curaçaosche Kunstkring onderhandelingen om het beroemde Russische ballet „Berioska", dat momenteel een tournee door **Zuid-Amerika maakt, op Curaçao** te laten optreden.

Dit uit 96 personen bestaande **gezelschap, onder artistieke leiding** van Nadezhda Nadezhdina, **grafe, is reeds in de gehele wereld** met groot succes opgetreden en gaf ook op Curaçao enkele jaren geleden een tweetal voorstellingen, die volle zalen trokken en bijzonder in de smaak vielen.

Het gezelschap zou hier komen in aansluiting aan een optreden in Caracas, dat aanvankelijk in het Teatro Municipal zou plaats vinden. Dit theater is echter, na de jongste aardbevingen, ongeschikt verklaard. Naar het schijnt worden de voorstellingen thans in El Nuevo Circo gegeven, en indien deze doorgaan komt het gezelschap, onvoorziene omstandigheden voorbehouden, naar Curacao waar dan op 12 en 13 september twee opvoeringen zullen worden gegeven in het Theater Roxy.

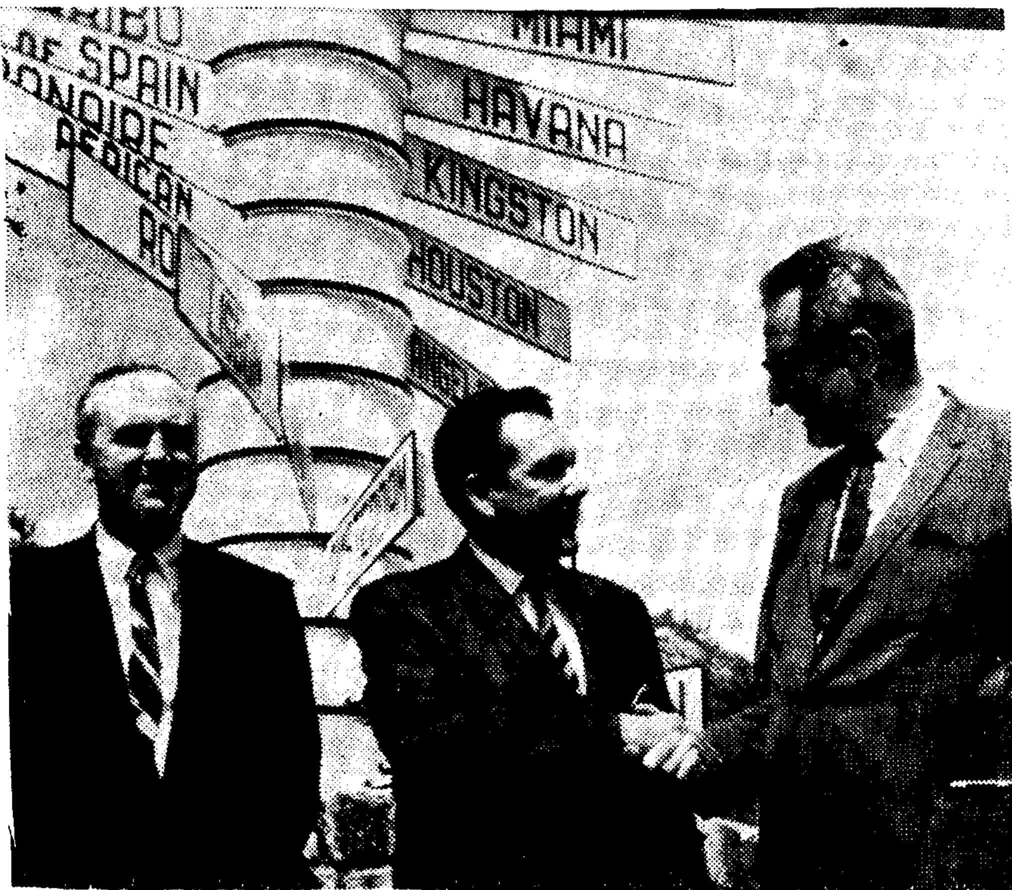
Uiteraard zijn de reis- en verblijfkosten van een zo grote groep die, behalve met persoonlijke bagage, met decors en attributen reist, aanzienlijk, en het is dan ook niet mogelijk, de toegangsprijs laag te houden. Kaarten zullen verkrijgbaar zijn a ƒ 15.— waarbij leden van de Kunstkring, op vertoon van lidmaatschapskaart 1967 — die zal worden **afgestempeld — een reductie van ƒ 5.00 zullen genieten. Het is echter** slechts heel zelden dat een dergelijke spectaculaire show op Curaçao kan worden gebracht, en belangstellenden zouden er dan ook goed aan doen, dinsdag 12 en/of woensdag 13 september vrij te houden.

Contributie 1967 ad ƒ 10.— kan — om voor de reductie in aanmerking te komen — t/m vrijdag 8 september worden gestort op de rekening van de Curaçaosche Kunstkring bij Maduro & Curiel's Bank n.v. of op de girorekening no 188131 van de Kunstkring.










● Een opname van de ontmoeting tussen Gibson-president William C. Conley (r.) en Gibson-vice-president L.W. Hamper Jr. (l.) en de heer P. van der Veen, hoofd van het Curacaos toeristenbureau. De besprekingen op Curacao hebben tot resultaat dat volgend jaar zesduizend Gibsoncongresgangers Curacao zullen bezoeken.

## M. Clementina kwart eeuw bij overheid

WILLEMSTAD — In het kantoor van de dienst landbouw, veeteelt en visserij te Cas Cora is gisteren de heer Mario Clementina gehuldigd in verband met zijn zilveren jubileum als overheidsdienaar. Het hoofd van dienst, ir E. S. Pieters-Kwiers voerde daarbij het woord evenals ged. R. Winkel. De jubilaris mocht de traditionele gratificatie van het be in ontvangst nemen.

De heer Clementina werd op 9 april 1917 op Curacao geboren. Op 1 september 1942 trad hij in dienst bij de toenmalige Lands watervoorziening op Curacao. In 1950 werd hij tewerk gesteld bij het departement van landbouw, waarbij zijn standplaats Aruba werd. Na zijn terugkeer op Curacao was hij werkzaam bij de afdeling dammen van hetzelfde departement. In 1952 werd de huidige jubilaris overgeplaatst naar DOW, waar hij tot 1964 werkzaam was als machinebestuurder. In augustus 1964 ging de heer Clementina over in de dienst landbouw, veeteelt en visserij, waar hij nu de rang bekleedt van ploegleider.

## Reisvereniging bezoekt Bonaire

KRALENDIJK — Nadat verleden jaar een gezelschap van 66 personen via de Nederlandse Reis Vereniging, al Bonaire aandeden voor een eendaagse excursie, komen door bemiddeling van deze vereniging 14 september de eerste negen toeristen, die een trip maken naar de West, op bezoek. Zij zullen in de Flamingo Beach Club verblijven. Hen zal de uitgestippelde trips langs de flamingo's en het Goto meer worden aangeboden. De resultaten van het bezoek van de negen reisagenten die alle eilanden bezochten, begint vruchten af te werpen. De NRV heeft plannen om een speciale markt op te bouwen die Suriname en de Nederlandse Antillen als doelen zal krijgen.

## Bonaireaan bij Navu-vergadering

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK — De heer Ch. R. L. Ellis zal a.s. weekend een speciale vergadering bijwonen van de Nederlands Antilliaanse Voetbal Unie op Curacao. Naar verluidt zal deze extra vergadering gaan over de eventuele uitzending van elftallen naar Suriname en over de te volgen handelwijze i.v.m. de Olympische Spelen in Mexico in 1968.

# Ds F. Helder aanvaardt beroep

**WILLEMSTAD. — De verenigde protestantse gemeente (VPG) van Curaçao heeft telegrafisch bericht ontvangen uit Nederland, dat dominee F. J. G. Helder het beroep naar Curaçao heeft aanvaard. Hij zal voorzien in de vacature welke is ontstaan door het vertrek per 1 september van dominee dr Ph. P. Meerburg.**

Dominee Helder was als hervormd predikant werkzaam te Nieuw Dordrecht in Drente. Aanvankelijk was het niet mogelijk ds Helder officieel te beroepen omdat de synode van de Nederlands hervormde kerk hem dispensatie moest verlenen. Een predikant moet namelijk ten minste vier jaar een gemeente dienen alvorens elders beroepen te kunnen worden. Ds Helder was pas drie jaar aan de gemeente Nieuw Dordrecht verbonden. Inmiddels is de vereiste dispensatie afgekomen, waarna ds Helder te beroepen was. Het beroep onmiddellijk heeft aangenomen.

Het advies voor een beroep op ds Helder was afkomstig van de beroepingscommissie in Nederland van de VPG. Deze bestond uit de heren dr Burger, Klapwijk, Kooyman en Van Nieuwkerk. Nadat het moderamen na dit advies nog verdere inlichtingen had ingewonnen werd besloten ds Helder te beroepen. De nieuwe dominee werd geboren in 1934. In 1959 werd hij kandidaat voor het dienstwerk voor de hervormde kerk. Hij was als zodanig werkzaam te Vuren en Dalem in de functie van vicaris. In september 1960 werd hij als predikant bevestigd in de gemeente Leens en Zuurdijk. Zijn tweede gemeente werd Nieuw Dordrecht.

● Frankrijk zal toetreden tot het internationale verdrag inzake het gebruik van de ruimte voor louter vreedzame doeleinden, ondanks de boycot door dit land van het ontwapeningsoverleg in Genève. De Franse man Bigniet deelde dit in een subcommissie van de VN mee.

## M.S.M. de Weert plv wnd hoofd centraal bureau welvaartszorg

WILLEMSTAD. — Bij landsbesluit van 17 augustus 1967 is met ingang van dezelfde datum de heer M. S. M. de Weert, adjunct-accountant tweede klasse in tijdelijke dienst bij het centraal bureau voor welvaartszorg, alhier, aangewezen om bij afwezigheid, belet of ontstentenis van het hoofd van het centraal bureau voor welvaartszorg en van de heer A. van der Meer, referendaris a. bij het centraal bureau voor welvaartszorg, het hoofd van het centraal bureau voor welvaartszorg te vervangen.

## Bestuur S.P.K.S.

WILLEMSTAD. — De samenstelling van het bestuur van de S.P.K.S. ziet er als volgt uit: H. L. Braam voorzitter, O. H. L. Braam secretaris, H. W. Braam secretaris, M. H. Zandwijken penningmeester, Th. Comvalius, J. Guthman, E. Nectar, F. H. Willems en F. J. Wijngaarde commissarissen.

Gedurende de uitlandigheid van de voorzitter zal de ondervoorzitter, de heer O. Buttner, met het voorzitterschap zijn belast.

## RUDY ELLIS NAAR PONCE

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK — In verband met de komst van de Jumbo Jets in 1970 belegt de CTA (Caribbean Travel Association) een speciale bijeenkomst van ministers van toerisme en hoofden van toeristenbureaus. Op vrijdag en zaterdag 8 en 9 sept. zal dit gezelschap bijeenkomen in Ponce op Puerto Rico. Als afgevaardigde van Bonaire zal hierheen reizen de heer Ch. R. L. Ellis, waarnemend hoofd van het toeristenbureau. De heer R. P. Saleh, als gedeputeerde van toerisme, kan vanwege zijn waarnemend gezaghebberschap niet gaan. Zondagavond 10 september wordt de heer Ellis weer terug verwacht op Bonaire.

## Correspondentieclub Amigos internacionais

ORANJESTAD — In Brazilië is enige tijd geleden opgericht Amigos internacionais, een organisatie welke zich ten doel stelt door middel van correspondentie in contact te komen met de bewoners van andere landen. De actie welke men onlangs daartoe startte had een lawine van zevenduizend brieven tot gevolg. Toch bestaat er nog behoefte aan uitbreiding van dit aantal pen-friends. Het adres is Amigos internacionais, Caixa post 30837, Sao Paolo, Brazil. De correspondentie kan gevoerd worden in het Engels, Frans, Italiaans, Portugees en Spaans.

## Nieuwe standplaats voor mr I. C. Debrot

DEN HAAG. — Binnenkort is de benoeming te verwachten van mr I. C. Debrot, momenteel harer majesteits buitengewone en gevolmachtigd ambassadeur te Port of Spain, tot harer majesteits buitengewone en gevolmachtigd ambassadeur te Santiago de Chile.









● Honderden vrienden en bekenden vergezelden gistermiddag het stoffelijk overschot van Nidor „Papie" Roosberg op zijn laatste gang van het Sint Elisabeth Hospitaal naar de katholieke begraafplaats aan de Roodeweg. Papie Roosberg kwam donderdagmiddag om het leven bij een verkeersongeval. De stoet werd geopend door tamboers en een pijper van de drumband van de Katholieke Verkennerij, waarna welpen en verkenners van de Tharcisius groep volgden. Van deze groep was Papie Roosberg hopman. Daarna volgde een uitgebreide deputatie van talrijke verkenners groepen evenals het voltallige bestuur van de KV. Vóór de grafenisauto liepen verder nog de leerlingen van de school van het GOG, waar de overledene gisteren voor de eerste maal als hoofd der school tes had moeten geven. Achter de familieleden volgde de begrafenisauto onder wie vertegenwoordigers van het onderwijzerskorps, de baseballvereniging Blue Hawks en de Bright stars society. In de San Mateo leidde pastoor A. Engeln de plechtigheid. Na de bijbellezing richtte de pastoor zich in een korte preek tot de familieleden en de vrienden van de overledene, waarin hij wees op de belofte van de verrijzenis, die ook ondanks de droefheid om het overlijden van een kind en vriend hoop geeft. Foto: Bij de San Mateo wachtten de tamboers en pijper het stoffelijk overschot op weg naar zijn laatste eerbewijs.

# Feestelijke ontvangst van Hamburg

KRALENDIJK. — Woensdag lag aan de pier van Kralendijk de Hamburg afgemeerd. Ter gelegenheid van dit eerste bezoek was het schip gepavoiseerd en de loopplank uitgedost met de kapitale letters Hamburg-Amerika Line. Voor genodigden werd die dag een koud buffet geserveerd.

Voordat dit aangenaam samenkomen aanving, werd er veel werk verzet. De meest spectaculaire vracht bestond uit de tien dumptrucks, welke in Engeland waren ingeladen en hier in verband met de bouw van dijken in de zoutpannen werden gelost.

Kapitein W. Böls heette onder anderen de volgende leden welkom: E. van Eldik, Directeur van Radio Nederland Wereld Omroep; Rudy Ellis, Bureau welvaartszorg en toerisme; J. H. Ellis, ontvanger; dr J. Ettema; M. P. H. Franssen, brigadecommandant; E. de Freitas, van Sisa Enterprise; F. de Groot, van Maduro & Sons; T. K. Lowell, van Trans World Radio Foundation; W. J. Oliemans, directeur van de Bonaire Commercial Bank; M. Rodriguez, architect en bouwer van hotel Sorobon; José Saleh, van Gabr. Saleh Sucs.; A. Soree, directeur van de Maduro & Curiel's Bank; Larry Theilgard, manager van de Antilles International Salt Co.; dr H. Welvaart; A. Westerveld, manager van RNO op Bonaire; mr A. W. Wouters, secretaris van het eilandgebied.

De Hamburg, welke schip met negen andere, waarvan er al drie gereed zijn gekomen, een verbinding zal gaan onderhouden tussen Europa en Zuid-Amerika, heeft vier voorgangers gehad met dezelfde naam: de thuishaven van de Hapag. De eerste Hamburg werd in dienst genomen in 1900 en bestaat niet meer, de drie opvolgers varen nog steeds, hetzij onder andere naam, hetzij onder andere maatschappij-vlag.

De parel aan de kroon van de Hapag-vloot vormt evenwel dit schip, dat op 10 maart van dit jaar te water werd gelaten. Revolutionair van lijn, en met een interieur dat doet vermoeden dat men zich in een funktioneel gebouwd congrescentrum bevindt, hoewel in minimaten, kan zowel de Hapag als de Handel Mij Bonaire, die de Hapag vertegenwoordigt, zich geen betere mobiele aanbeveling indenken.

Als vertegenwoordiger van de directie voer mee de heer Edgar Engelhard en echtgenote, voormalig burgemeester van de stad Hamburg. Dankzij hun gastvrijheid, de inspanning van de voortreffelijke koks die de Hamburg aan boord heeft, de prettige en zeer beschaafde stewardessen, een overigens geslaagd experiment, volgens de kapitein, en niet in het minst door de sfeervolle airconditioned ruimten aan boord, ging een ieder voldaan huiswaarts. Als speciale geste van de directie overhandigde kapitein Böls aan ieder der aanwezigen een wijnkaraf.

# Cursus van cu-liga voor adviseurs over gezinsfinanciën

WILLEMSTAD — De Liga van credit unions organiseert een cursus van zes weken voor adviseurs op het gebied van gezinsfinancien. De cursus begint maandagavond om half acht in het centro educativo aan de Curacaostraat.

Een dertigtal leden van de verschillende credit unions heeft zich voor deze cursus opgegeven. De mogelijkheid tot deelneming staat ook open voor andere belangstellenden, die zich hieromtrent in verbinding kunnen stellen met het kantoor van de credit unions. De opzet van de cursus is vorming te geven aan hen, die kunnen adviseren over financiele problemen welke zich kunnen voordoen in de sfeer van de gezinsfinancien. Bij de samenstelling van de cursusstof heeft men gebruik gemaakt van de ervaring welke men in de Verenigde Staten heeft op dit gebied. Men neemt aan, dat dit soort cursussen een grote invloed kan hebben bij het beheer van de gezinsfinancien en daardoor een bijdrage betekent aan de sociale verheffing van de Antilliaanse bevolking.

# Wedstrijd van Cali gaat niet door

WILLEMSTAD. — De wedstrijd tussen Deportivo Cali en Diet Rite Cola waarover gisteren bericht werd, gaat niet meer door. Dit in verband met blessures en werkzaamheden van enkele spelers. Boovendien moeten verschillende spelers voor Jong Holland uitkomen voor een wedstrijd tegen SUBT op het veld van het GOG te Groot Kwartier.

# Doopdienst in Fortkerk

WILLEMSTAD. — In de Fortkerk wordt morgenochtend om negen uur een doopdienst gehouden. Tijdens deze dienst zal dominee H. J. Eggink spreken over Welk voorbeeld geven wij? In de avonddienst om zeven uur zal ds Eggink spreken over In de hogeschool van het geweld.

● Charles B. Darrow, de man die het monopoliespel uitvond, is op 78-jarige leeftijd in de Amerikaanse stad Ottsville overleden. Darrow bracht het spel in de crisistijd voor de oorlog, toen hij als vertegenwoordiger niet aan de slag kon komen, op de markt. Hij werd dank zij zijn uitvinding miljonair.

● De autoriteiten in zuid-Tirol (Alto Adige) hebben de pastoor van het 545 inwoners tellende bergdorp San Martino gearresteerd omdat hij verdacht wordt van steun aan tegenstanders van het italiaanse bestuur, die zich jaar en dag met bomaanslagen en beschietingen doen gelden.

Weekeinde belangrijk voor arbeidsvrede

# FTA-leden beslissen over voorstel van ACI

## Over staking is nog niet gesproken

**ORANJESTAD. — Het komend weekeinde is bijzonder belangrijk voor de arbeidsrust op Aruba. Morgen houdt de Federacion di Trahadornan (FTA) een vergadering voor zijn leden, waarbij het bestuur de leden zal laten beslissen, wat er verder met de onderhandelingen bij de Aruba Chemical Industries (ACI) dient te geschieden. Zoals bekend loopt de bestaande cao zondag om middernacht af. De berichten als zou er maandagmorgen een staking worden uitgeroepen bij de ACI worden door de FTA ontkend. Men heeft hierover nog niet gesproken, maar men wacht af, wat de algemene ledenvergadering morgen zal beslissen.**

Vorige week reeds berichtte de Amigoe, dat de besprekingen tussen de FIFA en directie van de ACI, die op 2 augustus begonnen, werden afgebroken waarna later nog een bijeenkomst werd gehouden, waarbij de ACI-directie bepaalde voorstellen deed. Deze voorstellen worden morgen aan de algemene ledenvergadering van de FTA voorgelegd. Het zal van de beslissing van deze vergadering afhangen, wat er verder gaat gebeuren.

Intussen heeft de assistent manager van de ACI, J. W. Digby, zich met een open brief tot de werknemers bij de ACI gericht. Hierin wordt gezegd, dat er twee belangrijke redenen zijn waarom de besprekingen geen succes opleverde. Op de eerste plaats heeft de directie duidelijk aan de FTA gesteld, dat men op iedere redelijke basis besprekingen wil voeren. Hierbij werd door de ACI voorgesteld, dat een algemene loonsverhoging zal worden verleend aan alle werknemers, ofschoon het de politiek is van de ACI, dat alleen verhogingen worden toegekend door middel van het trainingsprogramma. Voorts heeft de ACI-directie er in toegestemd voor die werknemers, die al enige jaren op hetzelfde loon stil staan, een verhoging toe te kennen. Beide voorstellen betekenen een loonsverhoging buiten het trainingsprogramma om.

De FTA echter wil een loonschaal vaststellen en deze niet afhankelijk maken van het trainingsprogramma. De ACI had een dergelijk systeem reeds jaren geleden, doch dit bleek niet te voldoen met betrekking tot de ontwikkeling van het personeel en de training die nodig is. Het werd in 1965 opgeheven en vervangen door het huidige systeem. „In de beginjaren van ons bedrijf", aldus de heer Digby, „moesten verschillende afdelingen worden stilgelegd, doch het laatste anderhalf jaar werd goede vooruitgang geboekt, waaraan voor een belangrijk deel het trainingsprogramma debet is. Dit programma geeft de werknemer de kans zijn loon te verbeteren en tevens meer kennis te doen, terwijl een geclassificeerde vaste loonschaal, de man in een bepaalde schaal houdt totdat een betere positie vrijkomt, hetgeen vele jaren kan duren.

Het trainingsprogramma, en dit is reeds duidelijk bewezen, geeft de ACI-werknemers betere kansen en hogere lonen. Een en ander werd duidelijk aan de FTA uiteengezet.

In de afgelopen twee jaren hebben ACI-werknemers door het trainingsprogramma 128 verhogingen genoten, gelijk 6,8 procent van het totale loonbedrag is. Daarboven werden nog 162 bonussen uitgekeerd. In de toekomst zal de ACI zijn werknemers door dit programma dezelfde loonsverhogingen blijven bieden. Wij zien, aldus de ACI-directie, in dit trainingsprogramma goede kansen om vooruit te blijven komen, zowel voor de werknemers als de maatschappij.

Wij hebben echter aan de FTA medegedeeld dat wij bereid zijn enige wijzigingen in het trainingsprogramma aan te brengen, waardoor het gemakkelijker wordt voor de werknemers met langere dienstjaren, zo gezegd de open brief. De brief besluit met de opmerking dat overal ter wereld grote chemische bedrijven worden gevestigd, die tegen lage kosten kunnen werken, waardoor een zeer groot aanbod van ammoniak en kunstmest, ontstaat, alsmede toenemende concurrentie, waardoor lagere verkoopprijzen voor de producten. De ACI-directie is er echter van overtuigd dat men op de wereldmarkt een woordje kan blijven meespreken. Tot slot stelt de directie, dat men bereid is de hierboven genoemde verbeteringen in de betrekkingen met de werknemers aan te brengen en hoopt dat thans zonder uitstel een nieuwe overeenkomst voor een cao kan worden bereikt.

In kringen van de handel op Aruba hoopt men dat de FTA-vergadering van morgen zal besluiten op basis van bovenstaande brief van de ACI-directie de besprekingen voort te zetten, omdat in het belang van Aruba de arbeidsrust zal worden gehandhaafd. Men hoopt niet dat een herhaling van enige jaren geleden zal plaatshebben, waardoor de goede naam van Aruba als gebied voor industrievestiging veel schade werd berokkend.

Het totale personeel van de ACI bedraagt thans, met inbegrip van het stafpersoneel 320 personen. Hiervan kunnen 231 personen lid van de FTA zijn. Er zijn op het ogenblik 31 van deze werknemers niet bij de FTA aangesloten.

## Agenda ARUBA

Kantoor Amigoe di Aruba, - Nassaustraat 110, tel. 1233. **Voor spoedgevallen na kantooruren: tel. 1639 of 2950. Wit Gele Kruis - Oranjestad:** Zr. Ewalda; **San Nicolas** - Zr. Perpetua. **San Pedro Hospital** tel. 2200; **Brazil en Savaneta** - Zr. Justina; **Santa Cruz en Paradera:** Zr. Ludovic; **Noord en Playa:** Zr. Felicitas; **Dakota en Playa** Zr. Francina.



### Zaterdag

**Bioscopen:** Oranjestad: **De Veer:** 8.30 Doctor Zhivago - Alle leeftijden; 12.00 The ipcress file - 18 jaar; **Rialto:** 8.00 Cada noche un amor - 18 jaar; San Nicolas: **Principal:** Geen voorstelling; **Savaneta:** 8.00 Ringo and his golden pistol - 14 jaar.

**Wachtregeling doktoren: Oranjestad en Noord:** Dr. T. H. K. Lin; **San Nicolas - Savaneta en Santa Cruz. Zondag:** Dr. R. G. Louwe. **Zaterdag:** Dr. C. E. Zaandam.

**Botica's - Oranjestad:** Del Pueblo tel. 1253; **San Nicolas:** San Lucas tel. 5119.

**TeleAruba** - 17.00 Rintintin; 17.30 Wide world of sports; 18.45 Nieuws; 19.00 Quiz: Ripiti y Gana; 19.30 Knock out; 19.45 Lucyshow; 20.15 F-troop; 20.45 Nieuws; 21.00 FBI; 22.00 Nieuws; 22.10 Reporter/Gunslinger.

### Zondag

**Bioscopen:** Oranjestad: **De Veer:** 6.00 Ringo and his golden pistol - 14 jaar; 8.30 Doctor Zhivago - Alle leeftijden; **Rialto:** 6.00 Bus Rileys back in town - 14 jaar; 8.00 Cada noche un amor - 18 jaar; Santa Cruz: **Aurora:** 6.00 Of our spies is missing - Alle leeftijden; 8.00 The greatest ever told - Alle leeftijden; San Nicolas: **Principal:** Geen voorstelling; 8.00 idem; **Savaneta:** 6.00 The brave one; 8.00 The Venetian affair - 18 jaar.

**TeleAruba** - 17.00 Cartoons; 17.30 Wild Bill Hicock; 18.00 Israel presents; 18.15 Flintstones; 18.45 Nieuws; 19.00 Monkees; 19.30 Occasional wife; 20.00 Local talent show; 20.30 Combat; 21.30 Nieuws; 21.35 Avengers; 22.30 Branded.

## Kerkdiensten

**ARUBA — Zondag**

**Noord:** 5.30, 7, 8.30 en 18 uur; **Oranjestad:** 6, 7.15, 8.30 17 en 19 uur; **Kleuterschool Tanki Leendert:** 8 uur; **Dakota:** 8, 6 en 19 uur; **Santa Cruz:** 5, 6.30, 8 en 17.30 uur; **Paradera:** 5, 8.30 en 17.30 uur; **Savaneta:** 5, 8 en 17.30 uur; **Brasil:** 6, 8 en 19 uur; **San Nicolas:** 5.30, 7, 8.30 en 17 uur; **Emmanuel kapel:** 7 en 18 uur.

**IN DE WEEK**

**Noord:** 18.30 uur; **Oranjestad:** 6.15, 6.45 en 19 uur. **Maandag** en zaterdag niet 19 uur. **Maandag** 6.30 uur in de kapel van het kerkhof. **Dakota:** 19 uur. **Vrijdag** echter 18.30 uur en zaterdag 7.30 uur. **Santa Cruz:** 6 uur **Zaterdag** echter 6.30 en 7 uur. **Paradera:** 6.30 uur. **Zaterdag** echter 7 uur. **Savaneta:** 6.30 uur. **Zaterdag** echter 7 uur. **Brasil** 18 uur. **Zaterdag** echter 7 uur. **San Nicolas:** 6 en 19 uur. **Zaterdag** echter 6 en 7 uur. **Eerste vrijdag:** 6, 6.30 en 19 uur. **Emmanuel kapel:** 19 uur. **Zaterdag** echter 3.15 uur. **Eerste vrijdag:** 6.15 en 19 uur.

**NED. PREEK**

**Oranjestad:** Iedere zondag 8.30 uur. **San Nicolas:** Op de eerste en derde zondag van de maand 8.30 uur. **Brasil:** om de andere week 19 uur. **Dakota:** 1ste en 3de zondag van de maand om 8.00.

**ENGELSE PREEK**

**San Nicolas:** Op de 1ste en 3de zondagen van de maand om 06.00 uur. **Brasil.** **Emmanuel kapel:** op de eerste, derde en vijfde zondag van de maand.

**PROT. KERKDIENSTEN**

**Oranjestad:** 09.00 Ds. Jakobs (Bed. H. Doop); **Piedra Plat:** Zie Oranjestad; **San Nicolas:** 09.00 Ds. Visser (Bed. H. Doop).

**Seroe Colorado community church:** 11.00 Engelse dienst. Ds. A. van den Doel.

**EVANG. BROEDERGEMEENTE. Zaterdag:** 19.30 Zangdienst, San Nicolas; **Zondag:** 19.30 Preekdienst, Dakota. Ds. van den Doel.

Aruba-Washington vv

## Tarieven van TCA omlaag

**BEATRIXLUCHTHAVEN — De manager van de Trans Caribbean Airways (TCA) op Aruba, de heer Jim Wever, maakte gistermiddag bekend, dat met ingang van 19 oktober de TCA een sterk verlaagd tarief zal invoeren voor de verbinding van Aruba naar Washington via San Juan.**

Op het ogenblik is de laagste prijs voor een enkele reis Washington-Aruba honderdenveertig dollar en een retourvlucht kost tweehonderdenzestig dollar. Trans Caribbean Airways zal wanneer op 19 oktober de nieuwe lijndienst Washington-Aruba wordt ingesteld, voor een enkele reis 85,75 dollar en voor een retourvlucht honderdenvijftig dollar vragen.

## Bijbeldepot op Curacao

WILLEMSTAD — Onlangs werd op verzoek van het Nederlands protestants bijbelgenootschap op Curacao een bijbel-depot ingericht door het Antilliaans bijbelcomité. Het bijbeldepot wordt beheerd door mevr. R. van Schaik.

Hiermede is een belangrijke verbetering aangebracht in de dienstverlening van het comité en zullen de diverse kleinere distributeurs niet meer zo'n uitgebreide voorraad bijbels behoeven aan te houden. Ook kan een ieder, die de bijbel wil leren kennen, geholpen worden aan de bijbel of bijbelgedeelten in Papiaments en Nederlands in de gangbare vertalingen, of zo gewenst in de allernieuwste. De nu mogelijk geworden voorraad bijbels in andere talen zal aan het einde van dit jaar belangrijk worden uitgebreid.

Het Nederlands bijbelgenootschap heeft het initiatief genomen om de bijbel te brengen aan een tot nu toe verwaarloosde bevolkingsgroep: de geestelijk onvolwaardigen. Vorig jaar verscheen voor hen de grammofoonplaat met bijbehorend boekje: „Jezus is geboren"; onlangs is een tweede uitgave verschenen „Jezus en de storm". Deze uitgave, die ook heel geschikt is voor jonge kinderen, is verkrijgbaar bij het A. B. C. (mevr. R. van Schaik, Beshiweg 24, tel. 35040), bij La Bonanza of Boekhandel Samen - Winkelcentrum Colon, voor de prijs van *f* 5,80.

## PSV tegen Pova

ORANJESTAD — Op het veld van Aruba Juniors bindt het Pova-voetbalteam vanmiddag de strijd aan tegen de ploeg van PSV uit Curacao. Morgenmiddag speelt PSV in de Marinierskazerne tegen het elftal van de Zeemacht. PSV is de gast van Pova, die het de gasten zeker aan niets zal laten ontbreken.



● *In het Coral Strandhotel introduceerde de heer Ike Cohen gisteravond tijdens een cocktailparty zijn nieuwe assist.-man. H. Bosschaart en diens echtgenote Antoinette. Er heerste een zeer geanimeerde stemming en uit de verschillende gesprekken bleek duidelijk dat het echtpaar Bosschaart niet alleen in Coral Strandhotel, maar ook in de Arubaanse gemeenschap hartelijk welkom is. Foto: de heer en mevrouw H. Bosschaart in gesprek met het echtpaar I. Cohen.*

# Drs BAKKER BEZOCHT ACI, WEB EN LAGO

## Ontvangst bij gezaghebber

**ORANJESTAD — In gezelschap van de Arubaanse gedeputeerden en de ministers J. F. Tromp en J. A. O. Bikker bracht de Nederlandse vicepremier drs J. A. Bakker met zijn gevolg gistermiddag een bezoek aan de Aruba Chemical Industries (ACI) te Barcadera. In het hoofdkantoor werd door de assistent-manager J. W. Digby en drs W. van Poelje een korte uiteenzetting gegeven, waarna men een rondrit door het bedrijf maakte.**

Hierna volgde een kort bezoek aan het Water en Energiebedrijf, waar de gasten ontvangen werden door het waarnemend hoofd ir F. van Deventer, administrateur H. E. Pereira en ir T. K. Oei. Ook hier werd een rondrit door het bedrijf gemaakt. In de loop van de middag werd tevens een bezoek aan Lago gebracht, waar de gasten door de directie onder leiding van president W A. Murray werden ontvangen.

Gisteravond boden gezaghebber en mevrouw Vera Henriquez-Croes in het gezaghebbershuis een welgeslaagde ontvangst voor genodigden aan. Onder de vele gasten bevond zich ook de Nederlandse minister van justitie mr Beernink, die tot aanstaande maandag op Aruba met vakantie verblijft. Traditiegetrouw heerste er in het gastvrije gezaghebbershuis een zeer geanimeerde stemming. Hedenmorgen werden besprekingen gevoerd met leden van het bestuurscollege terwijl ook de vijf statenleden, die om een audientie vroegen door de minister werden ontvangen.

Hedenavond biedt het be onder de palmbomen van de barbecue-pit van Basi Ruti een barbecue aan. Morgenochtend wordt een toeristische rondrit over het eiland gemaakt. Maandagmorgen keert minister Bakker naar Curacao terug.

## Matrassen en kussens van hotel gestolen

ORANJESTAD — De kinder- en zedenpolitie had dezer dagen de ongewone taak om aan de directie van het hotel kussens en matrassen terug te brengen, die kinderen, die aan het strand kampeerden hadden gestolen en gebruikt. Een 22-jarige vrouw deed aangifte wegens belediging tegen een andere vrouw. Een procesverbaal werd opgemaakt. De politie maakte vier processenverbaal op en verleende twaalf maal assistentie.

## Ir Van Oerle op Aruba OVERLEG OVER BOUW HOSPITAAL

**ORANJESTAD — De Nederlandse architect ir H. A. van Oerle van het architectenbureau van Oerle en Schrama te Leiden en Paramaribo is op Aruba aangekomen. Zoals bekend zijn deze architecten belast met het maken van het ontwerp voor het nieuwe ziekenhuis op Aruba.**

Ir Van Oerle zal vermoedelijk een week op Aruba verblijven voor het voeren van besprekingen in verband met de bouw van het ziekenhuis. Ongetwijfeld zal ook van gedachten worden gewisseld over de plaats waar dit nieuwe ziekenhuis gebouwd zal moeten worden. Reeds eerder berichtte de Amigoe, dat een EEG-expert het terrein te Eagle niet zo gunstig vond. De gedachten gingen uit naar een terrein in de nabijheid van het San Pedro Hospitaal liggen.

## Lezing van Max Sand over radio-golven

SAVANETA — In het Lodgegebouw te Savaneta hield de heer Max Sand een interessante lezing en demonstratie over het effect van radiogolven. Hierbij werden verschillende instrumenten gebruikt, die duidelijk een en ander weergaven. Hij benadrukte de belangrijkheid van de atmosfeer voor de lange- en korte golf. Na de lezing werden verfrissingen geserveerd, terwijl tot slot de Lago-film Bridge of Americas werd vertoond.

AHA tijdens tv-forum:

## Zorg over gebrek aan hotelpersoneel

**ORANJESTAD — Voor TeleAruba werd onder leiding van het hoofd van het toeristenbureau, de heer M. S. Kuiperi, donderdagavond een forum gehouden door de Aruba Hotel Association (AHA). Tijdens dit forum kwam duidelijk naar voren, dat er bij de AHA grote bezorgdheid bestaat over het personeelsprobleem, wanneer het nieuwe Aruba Sheraton-hotel zijn deuren zal openen.**

Dit probleem zal voornamelijk bestaan uit een tekort aan personeel. Door de AHA werd een beroep gedaan op de overheid om schappelijk te zijn met de toelating van hoger personeel, terwijl aangedrongen werd om meer opleidingscursussen in de verschillende branches te geven.

De nadruk werd gelegd, dat men op dit soort werk niet behoeft neer te kijken. Het zijn goed betaalde banen met goede promotie-mogelijkheden, terwijl het hotelpersoneel een belangrijke bijdrage kan geven aan een gezonde en verantwoorde ontwikkeling van de groeiende Arubaanse toeristenindustrie. Zij nemen hierin een zeer belangrijke plaats in, aldus de AHA.

## Een mille schade bij twee aanrijdingen

ORANJESTAD — In de Wilhelminastraat reed donderdagavond om elf uur de bestuurder van een auto, die te diep in het glaasje had gekeken tegen een geparkeerde wagen op en veroorzaakte een schade van vierhonderd gulden. De bestuurder reed door maar werd later door de politie aangehouden. Op het kruispunt Van Leeuwenhoekstraat en de Dominicanessenstraat te Oranjestad verlende gistermiddag om vier uur de bestuurder van een personenwagen geen voorrang en veroorzaakte daardoor een schade van zeshonderd gulden.



● *Onder grote belangstelling had gistermiddag op de Israelitische begraafplaats de ter aarde bestelling plaats van de heer Emilio Lopez Henriquez, die donderdagmiddag in de ouderdom van 83 jaar overleed. Onder de velen, die de overledene op zijn laatste gang vergezelden bevonden zich gezaghebber Oscar Henriquez, minister Lope Beaujon, het statenlid Casimiro Yarzagaray, het lid van de raad van advies W.F. Craane, dr Garcia de Paredes en andere bestuursleden van de Sociedad Bolivariana en de voorzitter van het CCA Jan H. Beaujon.*

# Begrotingstekort Suriname ruim twee miljoen gulden

# *Uitgavenniveau stijgend; middelen blijven achter*

**PARAMARIBO — Ter gelegenheid van de opening van het nieuwe zittingsjaar van de staten heeft gouverneur mr H. L. de Vries een rede uitgesproken. Hij zei ondermeer, dat de Surinaamse economie in de laatste jaren gekenmerkt wordt door een scherpe stijging in het uitgavenniveau van de overheid, terwijl het middelenniveau bij deze uitgavenstijging ten achter blijft. Deze onevenwichtigheid tussen middelen en bestedingen hangt samen met de kernproblematiek van de Surinaamse economie: de grote bevolkingsaanwas van circa 3,6 procent, die de bevolking in negentien tot twintig jaar kan verdubbelen de daarmee samenhangende kosten van onderwijs volksgezondheid en sociale zaken, de grote inspanningen gelegen in de noodzakelijke infrastructurele voorzieningen en niet in het minst de kosten van de structurele werkloosheid.**

„In dit begrotingsjaar", aldus de gouverneur, „worden de aflossings- en rentelasten bijzonder voelbaar. In de periode van de overbruggingshulp was de rente op de tienjarenplan-schuld kwijtgescholden door Nederland. Mede door de aanvang van de aflossing van de overbruggingslening stijgen de uitgaven op de dienst der leningen met Sf 4 miljoen.

### *Bezuiniging*

De begroting in de komende periode staat daarom in het teken van de bezuiniging, welke nodig is in deze overgangsfase, waarin grote inkomstenverhogende projecten, zoals die in west-Suriname nog niet tot ontwikkeling zijn gekomen, maar reeds wel hun lasten doen gevoelen; anderzijds zullen enkele inkomstenverhogende maatregelen noodzakelijk zijn. Onder deze omstandigheden zal de regering echter de binnenlandse bedrijvigheid nauwlettend in het oog houden om ongewenste repercusies te vermijden. Maatregelen tot bezuiniging zijn noodzakelijk omdat in de lopende periode door overbesteding spanningen in de financiële en monetaire sfeer kunnen ontstaan. De overheid heeft in juli jl haar toevlucht moeten nemen tot het plaatsen van schatkistpapier bij de centrale bank, nadat reeds sterke intering had plaatsgehad op de liquiditeitsreserves.

Hierbij moet echter voorkomen worden, dat door inflatoire financiëring de ontwikkeling van de Surinaamse economie stagnatie zal ondervinden. Het juiste niveau zal door de monetaire autoriteiten worden gevonden, waarbij een dergelijke financiëring toch heilzaam kan werken.

### *Begrotingstekort*

**Door de uitgaven van de gewone dienst globaal op hetzelfde niveau als in de ontwerp-begroting 1967 te handhaven, is bereikt, dat de gewone dienst een overschot vertoont met Sf 2,5 mln. „Slechts met de uiterste krachtsinspanning zal echter dit overschot gehaald kunnen worden, gezien de druk op de bestedingen". „Op de buitengewone dienst wordt een tekort voorzien van Sf 5,28 mln, op de totale dienst een tekort van Sf 2,78 mln. Dit tekort", aldus de troonrede, „is gezien de omvang van het totale uitgavenniveau van de overheid en de noodzaak tot ontwikkeling, als acceptabel te beschouwen".**

### *Surinaamse ontwikkeling*

„Nu op korte termijn te verwachten is, dat algehele overeenstemming met de Nederlandse regering zal worden bereikt over de nieuwe ontwikkelingshulp voor de komende vijf jaren zal het betreffende ontwerp wettelijke regering kort na aanvang van dit zittingsjaar aan het Surinaamse parlement ter goedkeuring kunnen worden aangeboden", zo zegt de troonrede o.m. Het planbureau bereidt zich voor op de uitvoering van dit vijf-jarenplan, waarvan gehoopt wordt dat reeds in januari 1968 een begin zal worden gemaakt.

Het tien-jarenplan zal namelijk aan het einde van dit kalenderjaar zijn geëxpireerd. Het afwikkelen van dit plan zal evenwel in de komende periode aan het planbureau worden toevertrouwd. Ook in het kader van het vijfjarenplan zal het planbureau een centrale plaats innemen wat betreft de planning en de coördinatie van de uit te voeren ontwikkelingsprojekten, zomede het beheer van de ontwikkelingsgelden. In verband hiermede zal reeds in dit zittingsjaar een aanvang worden gemaakt met het verzamelen van micro-economische gegevens en het treffen van andere maatregelen voor de voorbereiding en opstelling van een volgende fase van het ontwikkelingsplan. Teneinde de continuïteit in de ontwikkelingsactiviteiten van Suriname te waarborgen heeft de regering met Nederland afgesproken, dat uiterlijk in het vierde jaar van deze vijfjarige periode de volgende fase van het ontwikkelingsplan ter hand zal worden genomen.

### *Buitenlandse betrekkingen*

**Het ligt in de bedoeling om, voor zover daartoe de mogelijkheden rechtens en feitelijk aanwezig zijn, de betrekkingen van Suriname met het buitenland systematisch uit te breiden. De behoefte aan uitbouw en intensivering van de Surinaamse buitenlandse betrekkingen zal zich in toenemende mate doen gevoelen naar gelang de interne ontwikkeling van Suriname voortschrijdt.**

### *Waterkracht*

Over het aanzien van het waterkracht-potentieel wordt in de troonrede o.m. gezegd: „In het kader van verdere ontwikkeling van het waterkrachtpotentieel in Suriname staan belangrijke beslissingen voor de deur. Het voorontwerp van het Kabalebo project (in west-Suriname) is thans in zijn eindfase en zal nog in oktober van dit kalenderjaar worden overgelegd. Het definitieve project zal onverwijld ter hand moeten worden genomen, teneinde binnen afzienbare tijd met de bouw te kunnen beginnen".

## WAARNEMERS UIT VS IN Z-VIETNAM

SAIGON — Henry Cabot Lodge, Amerikaans oud-ambassadeur in Saigon en speciaal vertegenwoordiger van president Lyndon Johnson is met de 22 Amerikanen die door de president zijn aangewezen als waarnemers bij de Zuidvietnamese verkiezingen, in Saigon aangekomen. Uit nd re landen hebben in totaal tachtig personen de uitnodiging om als waarnemer op te treden aanvaard. Behalve uit de VS zijn zij afkomstig uit Japan, de Philippijnen, Laos Groot-Brittannië, Australië, België, Nieuw-Zeeland, Thailand, Zuid-Korea, Spanje, Griekenland en Nederland in volgorde van het aantal uitnodigingen.

## OE THANT TEGEN VIETNAM-DEBAT

NEW YORK — In de huidige omstandigheden is Oe Thant nog steeds gekant tegen een VN-debat over Vietnam, als bepleit door een aantal Amerikaanse senatoren, zo heeft een woordvoerder van de Verenigde Naties meegedeeld. Opmerkend dat een besluit hierover overigens een zaak van de Veiligheidsraad is, herhaalde de woordvoerder de motivering die Oe Thant reeds vorig jaar voor zijn houding gaf: de volkerenorganisatie kan naar zijn oordeel in het conflict geen nuttige rol vervullen omdat de twee Vietnams en China geen lid zijn van de VN en omdat de akkoorden van Geneve van 1954 over Vietnam buiten de organisatie om waren gesloten. De VN zouden pas in actie kunnen komen als de vijandelijkheden waren gestaakt en wel door hulp bij de handhaving van de vrede en de wederopbouw van het land.

## Londen, Warschau voor nonproliferatie-verdrag

GENEVE — Groot-Brittannië en Polen hebben zich op de Geneefse ontwapeningsconferentie positief uitgesproken over het door de Sovjet-Unie en de Ver. Staten ingediende ontwerpverdrag tegen de verspreiding van kernwapens. De Italiaanse afgevaardigde daarentegen wees op het feit dat artikel drie betreffende een controle op naleving nog openstaat en zei dat Italië eerst dan een standpunt zou kunnen bepalen als deze clausule zou zijn opgesteld.

Bij de indiening van het ontwerp hebben de Sovjet-Unie en de Ver. Staten de andere vijftien leden van de conferentie verzocht het vraagstuk van controle en inspectie zodanig uit te werken dat alle partijen tevreden zijn.

De Sovjet-Unie staat er op dat het internationale atoombureau in Wenen wordt belast met de controle, maar leden van Euratom verzetten zich daartegen.

## Beslag in Oostenrijk op Westduits blad

WENEN — Het jongste nummer van de Deutsche National- und Soldatenzeitung is in Oostenrijk in beslag genomen. Dit is gebeurd op verzoek van ir Simon Wiesenthal, de leider van het joodse documentatiecentrum in Wenen die al talrijke oorlogsmisdadigers voor de rechter heeft gebracht. Deze stelt dat in een artikel in het uiterst rechtse blad zijn goede naam wordt aangetast. Hij heeft ook in West-Duitsland een klacht ingediend.

## Treinroof in Canada

MONTREAL. — Twee gewapende mannen hebben donderdag de bewaker van een goederenwagon van de sneltrein Halifax-Montreal overmeesterd en zijn er vandoor gegaan met een bedrag van naar schatting 80.000 dollar.

De rovers zijn vermoedelijk in de trein gestapt toen deze in Beloeil (Quebec) stopte. Zij boeiden de enige bewaker van de goederenwagon en stopten hem een prop in de mond.

De diefstal werd ontdekt toen de trein op het centraal station in Montreal arriveerde.















Met diep leedwezen maken wij het plotselinge overlijden bekend van onze geachte oud-medewerker, de heer

ERIC KRANENBURG

in de leeftijd van 62 jaar.

De teraardebestelling vindt plaats zondagmiddag om 16.00 uur vanuit het Sint Elisabeth Gasthuis naar de Protestantse Begraafplaats aan de Roodeweg.

DIRECTRICE en PERSONEEL
OPENBARE LEESZAAL

## inde toernooi Copa Corsow

# Landskampioen ten onder tegen benjamin CENTRO

**VILLEMSTAD. — Centro Dominguito heeft gedurende het voetbalnooi om de Copa Corsow en voornamelijk in de wedstrijd van gisternd tegen de landskampioen Scherpenheuvel bewezen opgewassen te aan het hoofdklassevoetbal. Een achterstand van 1—2, na aanvanke in de eerste helft de leiding te hebben gehad met 1—0, werd door elftal van Dominguito omgezet in een 3—2 overwinning, hetgeen kende dat de Copa Corsow in het bezit kwam van de juist naar de gste klasse gepromoveerde vereniging. Niet slechts een heldhaftige rzettingsvermogen en een uitstekende lichaamsconditie vormden de ndslagen voor de victorie van Centro Dominguito. Technisch en isch waren de spelers van Centro eveneens goed voorbereid op het fdklasseavontuur. Vermoedelijk mede een gevolg van het feit dat zij hebben moeten vechten in de A-klasse om kampioen te worden.**

## oeg uit Dominguito goed voorbereid

et sterke spel van Centro geeft goede kans op een spannende petitie dit jaar. Het is te verhten dat hard om de ereplaatsen reden zal worden. De Curaçaose pioen Jong Colombia en de landspioen Scherpenheuvel, zullen verdelijk niet de overheersende rol en in de competitie als het vojaar. Mede ook omdat Jong Cobia in het afgelopen toernooi niet sterke rol heeft gespeeld en tro gisteravond bewezen heeft Scherpenheuvel niet onverslaanr is.

### *Voor Scherpenheuvel*

e eerste vijf minuten van het waren voor Scherpenheuvel. De was in deze minuten voornameop het veldhelft van Centro. wel de defensie van de ploeg Dominguito in deze minuten een verwarde en nerveuze indruk kte, lukte het de heuvelbewo niet toe te slaan. Daarna kreeg tro beter vat op het spel en de het tempo wat op. Men kreeg ele aardige, uit de verdediging ebouwde aanvallen van Centro zien. De balbehandeling en de binaties van de Centro-spelers en goed.

e meeste attaques van Centro en over de rechtervleugel waar tsbuiten Clovis Specht en rechtsaen Cijntje opereerden. Hoe goed combinaties van Centro ook waen hoe gevaarlijk de aanvallen deze ploeg ook leken, het kwam verder dan de lijn van het doelied. Stopperspil Meulens en zijn nen stonden steeds paraat. Eénal, in de twaalfde minuut, lukte Centro ook de stopperspil te seren en het vijandelijke doel at te naderen, doch het schot Cijntje ging hoog over.

### *Constant*

cherpenheuvel viel aan de ane kant ook constant aan. De vallen van de heuvelbewoners en telkens stuk op de verdedig van Centro, mede doordat de dgroene voorwaartsen allemaal amen door het centrum probeer door te breken en elkaar daarr zelf in de weg liepen. In de minuut pas moest scheidsrechJossy Martis voor de eerste hoekop voor Centro fluiten. Doelman to van Scherpenheuvel had een aarlijk en hard schot van Specht corner verwerkt. De hoekschop erde niets op.

**Eén minuut later was het raak voor Centro. Linksbuiten Wanga brak over zijn vleugel onverwacht door, stormde op het doel af en loste van ongeveer dertig meter afstand een keiharde kogel welke doelman Hato té machtig was. De kans voor Wanga werd geschapen doordat de verdediging van Scherpenheuvel zijn aandacht teveel concentreerde op de rechtervleugel van Centro en bovendien de midvoor van deze ploeg, Herman van Henneigen, constant in het oog moest houden. Tot dan toe had Wanga een onopvallende bijdrage geleverd in het aanvalsspel van Centro. Na zijn doelpunt veranderd dat uiteraard. Ook Scherpenheuvel wist toen dat het van die kant gevaar kon verwachten.**

De sensatie van het Centrodoelpunt was nog niet helemaal van de lucht toen Scherpenheuvel bij de eerste de beste tegenaanval, nadat de bal weer aan het rollen werd gebracht, de score bijna recht trok. Bij een schermutseling voor het doel van Centro kreeg Martis een mooie kans om te scoren, doch zijn schot ging net over.

### *Tegenpunt*

Door toedoen van Kip en Martis wist Scherpenheuvel toch nog voor de pauze een tegenpunt te maken en de stand op gelijke voet te brengen. Bij een aanval van de roodgroenen, ongeveer negen minuten voor de rust kon de uitgelopen doelman van Centro, Carlos Ursulita (Arion), de bal niet snel genoeg bemachtigen. Kip was er als de kippen bij en wist de doelman de bal afhandig te maken en naar het midden te plaatsen. De bal kwam precies bij Henny Martis terecht, die niet aarzelde en meteen een schuiver plaatste. De bal rolde langs de benen van twee verdedigers van Centro, die zich inmiddels op de doellijn hadden opgesteld, het doel in. Voor de pauze lanceerde Scherpenheuvel nog enkele gevaarlijke aanvallen. Succes bleef echter uit.

**Voor de tweede speelhelft werd de defensie van Centro versterkt met stopperspil Ursulita. Het eerste doelpunt na rust was evenvoor Scherpenheuvel. In de dertiende minuut rukte Andres Meulens op rechts naar voren met de bal en plaatste scherp naar het midden toe. Kip die samen met een clubmakker naar voren was gesneld om de voorzet op te vangen, hoefde niet méér te doen dan zijn been uit te steken. Keeper Ursulita keek machteloos toe hoe de roodgroenen de leiding namen met 2—1.**

Vier minuten later kregen Centro en zijn fans weer hoop op winst toen Ronald Martis het tweede doelpunt voor zijn ploeg maakte. Op de lijn van het strafschopgebied ontstond op een gegeven ogenblik een verward en heftig duel om de bal.

Plotseling kreeg Martis het leer op de schoen. Hij draalde geen moment, maar zond de bal met de punt van de schoen in de richting van het doel. Het leer verdween in de rechterbenedenhoek. Keeper Hato werd totaal verrast door dit schot en stak geen hand uit naar de bal.

### *Schotvaardig*

**Weer een staaltje van schotvaardigheid van het elftal van Centro kreeg men in de 26e minuut te zien. Tijdens een licht overwicht van Scherpenheuvel, ondernam Centro een plotselinge uitval. Martis zag een open veld voor zich op rechts en sprintte met de bal op het doel af. Er volgde daarna een werkelijk prachtig schot, dat onhoudbaar voor Hato in het uiterst van de andere hoek verdween. Op prachtige wijze had Centro zodoende weer de leiding genomen. Deze 3—2 voorsprong verdedigden zij tot het einde toe.**

In de elfde minuut kreeg Centro bovendien de kans om definitief met de roodgroenen af te rekenen, toen het een strafschop kreeg. Het schot van Martis werd echter met de vuist uit het doel getimmerd door Hato.



## Salmonellen-alarm in West-Duitsland

DUESSELDORF — In geheel West-Duitsland is vanochtend Salmonellen-alarm gegeven. De aanleiding is een leverantie van een paar ton besmet kippevlees uit Nederland aan een Duitse groothandel in Wuppertal, die aan afnemers in alle delen van West-Duitsland heeft geleverd.

De ziekteveroorzakende bacteriën werden vrijdagavond laat bij een steekproef in Nordrhein-Westfalen ontdekt.

Een woordvoerder van het ministerie van landbouw verklaarde dat het gebruik van het besmette vlees kan leiden tot ontsteking van de maag- en darmkanalen. Daar het juiste type van de ziekteveroorzakers nog niet is vastgesteld kan volgens de woordvoerder nog niet gezegd worden of het een ziekte is met levensgevaar.

## D. V. Gailaard overleden

WILLEMSTAD — In Nederland is overleden de heer D. V. Gailaard. Hij was als marine-officier jarenlang werkzaam op Curacao. Hij heeft hier verscheidene exposities gehouden van zijn werken, ondermeer schilderen. Hij heeft ook in Nederland geëxposeerd. De heer Gailaard verzorgde ondermeer de omslag van het laatste boek van Boeli van Leeuwen. In 1963 vertrok hij naar Nederland; hij was een gezien figuur als kunstenaar en als mens.

In de Culturele Kroniek van julli 1963 werd aandacht aan hem besteed in verband met zijn vertrek.

FOREST HILLS — Grote verrassingen zijn in het tennistoernooi om de internationale Amerikaanse titels, dat in Forest Hills wordt gehouden, tot nu toe uitgebleven. De meeste geplaatste spelers wisten zich gemakkelijk te handhaven. Alleen de Australiër Tony Roche (derde op de toernooilijst) moest zich terugtrekken wegens een blessure. John Newcombe (Austr) won in vier sets van de Amerikaan Mike Estep, die dit jaar de finale bereikte van het jeugdkampioenschap op Wimbledon (6-2, 6-2, 4-6, 6-3).

De Engelsman Roger Taylor (zesde geplaatst) had weinig moeite met de Amerikaan Armistead Neely: 6-3, 6-3, 6-1. Francisco Guzman (Ecuador), held van de Daviscup-finale Amerikaanse zone tegen de Verenigde Staten, (door Ecuador gewonnen), verloor enigszins onverwachts van de Amerikaan Richard Dell, nummer 34 van zijn land: 4-6, 5-7, 1-6.

Bij de dames won de als vijfde geplaatste Australische Lesley Turner van de Amerikaanse Mimi Wheeler: 6-1, 6-2, waarmee Lesley Turner zich voor de derde ronde plaatste. Ook de Britse Ann Haydon-Jones (als tweede gerangschikt) en de Amerikaanse Rosemary Casals (nummer zeven) kwamen zover.

DR. AND MRS. DONALD MYERS HAMILTON | MR. AND MRS. VICTOR PINEDO
have the honour of announcing the marriage of their daughter | have the honour of announcing the marriage of their son
JEAN ELLEN | VICTOR
to | to
MR. VICTOR PINEDO, JR. | MISS JEAN ELLEN HAMILTON

on Saturday the ninth of September at three o'clock in the Church in the Highlands, White Plains, N.Y.

Reception: Immediately following ceremony at Woman's Club of White Plains.

21 Bloomingdale Rd.
White Plains, N.Y.

49 - 51 Calle O'Donnell
Madrid, Spain.





● *In gezelschap van gezaghebber Oscar Henriquez, de minister F. J. Tromp en J. Bikker en leden van het Arubaanse bc bracht minister drs A. Bakker gistermorgen een bezoek aan het in aanbouw zijnde Aruba Sheratonhotel. De heer S. van der Ende van Petrona en Croes Aruba leidde de gasten rond en gaf een uiteenzetting van dit voor Aruba zo belangrijke project.*

## Universiade 1969 niet in Rusland

TOKIO — Rusland heeft zaterdagorgen het aanbod ingetrokken om 1969 als gastheer te fungeren voor Universiade. De Russische afgeaardigde Yuri Parfenov deelde dit Tokio, waar momenteel de Universiade 1967 gehouden wordt, tijens een buitengewone vergadering an de Internationale Studenten port Federatie mee. Parfenov zei t het „onder de huidige omstandigeden" onmogelijk voor Rusland was n de studentenspelen te herbern.

Rusland had zich eerder voor de uidige Universiade teruggetrokken prompt gevolg door vrijwel alle lann achter het ijzeren gordijn) omt Noord-Korea niet mocht uitkoen onder naam democratische olksrepubliek Korea. De FISU aakte bekend dat aanmeldingen oor de organisatie van de studennspelen in 1969 tot 1 november an dit jaar in ontvangst zullen orden genomen. Tijdens de volgene vergadering van 11 tot 13 novemer in Spanje zal de organisatie toewezen worden.

## 41 Wielrensters in wegwedstrijd

HEERLEN — Zaterdagmorgen zijn 1 wielrensters uit twaalf landen n Heerlen gestart voor het wereldkampioenschap op de weg over 3,036 kilometer. Voor Nederland kwamen aan de start: Bella Hage, Keetie Hage, Hennie Hondeveld, Truus Smulders, Irene Paul en Jannie Jonker. In het veld ontbrak de titelverdedigster, de Belgische Yvonne Reynders, die tijdens de baankampioenschappen op doping is betrapt en voor een maand is geschorst.

## Morgen start voetbaltoernooi Shell Super

WILLEMSTAD — Morgenmiddag om half vijf begint het Shell Super voetbaltoernooi 1967. De aftrap voor dit toernooi zal op het veld van Rust & Burgh worden verricht door een vertegenwoordiger van de SNAV. In totaal nemen 23 elftallen deel aan het toernooi. Zij zijn verdeeld in vier klassen: A, B, C en een veteranenklasse. Voor de eerste drie klassen wordt het knock-out systeem toegepast terwijl de veteranen in verband met het geringe aantal ploegen een hele competitie spelen. Alle wedstrijden vinden op het veld van Rust & Burgh plaats.

HAVANA — Jan Hein Donner heeft zijn partij uit de zevende ronde van het Capablanca-herdenkingsschaaktoernooi tegen de Oost-Duitser Lothar Schmidt gewonnen. Als een verrassing kwam de nederlaag van de Rus Lev Polugajewski tegen de Fin Heikki Westerinen. De Deen Bengt Larsen profiteerde van de misstap van zijn grote concurrent. Hij versloeg de Cubaan Silvino Garcia en heeft nu alleen de leiding.

## Ons kinderhoekje

# Kabouter Brr houdt wedstrijd

KABOUTER Brr stond voor de spiegel in zijn nieuwe huisje en kamde zijn haar. Boven op zijn hoofd was hij gauw klaar, want daar had hij nog maar drie haren. Maar o, zijn baard, zijn lange, witte baard, die bijna tot op de grond hing. Elke morgen weer zaten de haren van die baard helemaal in de war en kostte het kabouter Brr heel wat moeite en pijn ze weer netjes gekamd te krijgen.

„Zo gaat het niet langer", zuchtte het kaboutertje. „Zo'n lange baard zit nog warm ook en gisteren, bij het werken in mijn tuintje, ben ik er drie keer over gevallen. Ik ga er een flink stuk af knippen".

Hij trok een laatje open, pakte een grote schaar en knipte van knip knip knip zijn halve baard eraf. „Nee maar", lachte hij, „Ik lijk er honderd jaar jonger door! Eens kijken hoe mijn vriendjes me vinden". Met zijn beste puntmuts op en de afgeknipte baard in zijn hand stapte hij naar buiten. De parkietjes, die vlakbij in een cactus zaten te kwetteren, hielden plotseling op en keken met open snaveltjes naar hun kaboutervriendje. „Zie je dat?" schreeuwde er toen eentje, „Kabouter Brr heeft zijn baard afgeknipt!" In een wip waren ze bij kabouter Brr, hipten om hem heen en krijsten oorverdovend. Ze maakten zo'n lawaai, dat van alle kanten de dieren nieuwsgierig aan kwamen rennen.

„Oooh", zuchtten ze allemaal, toen ze kabouter Brr zagen, „Kabouter Brr heeft zijn baard afgeknipt!" Maar mooi vonden ze het wel.

„Kabouter Brr, mag ik het afgeknipte stuk hebben om er een nestje van te maken?" vroegen een rood en een groen kolibrietje tegelijk. „Nee nee", kwetterden de parkietjes, „Wat moeten jullie, kleine ukkepukken met zo'n mooie baard. Je kunt hem beter aan ons geven, kabouter Brr, wij zijn toch je beste vriendjes". „Ach wat", schreeuwden de troepialen, „Wij zijn even grote vriendjes van hem hij kan hem beter aan ons geven".

VOORDAT kabouter Brr en de andere dieren wisten wat er gebeurde rolden de vogels al schreeuwend en vechtend over de grond. En de klein kolibrietjes vochten nog wel het hardst.

„Stop stop stop", riep kabouter Brr. Maar de vogels hielden pas op, toen Chogo, de uil, zo hard hij kon Tsjè tsjè tsjè had gerateld. „Als jullie zo doorgaan, wil kabouter Brr niet eens meer bij ons blijven", zei de uil boos. Beschaamd keken de vogels naar de grond.

„Nou nou, zo erg is het niet hoor", suste kabouter Brr, „Ik begrijp best, dat jullie graag mijn baard willen hebben, om er een zacht nestje voor jullie eitjes van te maken. Weten jullie wat we zullen doen? Een wedstrijd houden. En de winnaar krijgt de baard". „Ja ja", riepen de vogels verheugd, „Wat voor een wedstrijd, kabouter Brr?" Daar had het kaboutertje nog niet over nagedacht. „Humhum", zei hij, „Wat denken jullie van een hardloop-wedstrijd?" Een hardloop-wedstrijd? De vogels keken elkaar eens aan. Erg goed hard lopen konden ze geen van allen. En de uil vroeg: „Kunnen we geen fluidwedstrijd houden? Daar kunnen alle vogels aan meedoen". Dat vond iedereen een goed idee.

„Laten we direct beginnen", schreeuwde een parkietje. Dat lieten de vogels zich geen twee keer zeggen. De parkietjes krijsten, de kolibrietjes piepten, de troepialen, de totolica's, de chuchubi's en de suikerdiefjes, allemaal floten ze om het hardst.

KABOUTER Brr en de hagedisjes, muisjes en konijntjes die ook gekomen waren, hielden verschrikt hun oren dicht totdat de vogels uitgefloten waren. „Je kunt toch niet horen, wie het best gefloten heeft, als je je oren dicht houdt?" vroeg een parkietje verbaasd. Jullie maakten ook zo'n lawaai", zuchtte kabouter Brr, „Jullie moeten een voor een fluiten".

En dat deden ze toen. De totolica's koerden oe woe woe. De troepialen riepen troepioe troepioe. De suikerdiefjes tsjirpten en de chuchubi's floten vrolijk van pssie oew pssie oew. De kolibrietjes deden ook erg hun best, maar het leek wel of ze allemaal verkouden waren, zo hees klonk het. En de parkietjes krijsten oorverdovend. „Als we maar hard genoeg schreeuwen, dan winnen we vast de baard van kabouter Brr", dachten ze. Chogo, de uil, deed niet mee. „Ai nee", zei hij verlegen. „Ik ben al veel te oud om nog een nieuw nestje te maken. En mooi fluiten kan ik ook niet. Ik schreeuw net zo lelijk als de parkietjes. De parkietjes wipten woedend op en neer. „Lelijk, lelijk!" krijsten ze, „We hebben het mooist van allemaal gefloten". Maar toen alle dieren begonnen te lachen, hielden ze maar gauw hun mond.

TOEN iedereen zijn liedje gefloten had, keken de vogels vol verwachting naar kabouter Brr. Wie zou de winnaar zijn? „Hm hm", bromde kabouter Brr en plukte aan zijn korte baardje. Hij vond, dat ze allemaal maar lelijk gefloten hadden, maar dat kon hij toch niet tegen die aardige vogels zeggen.

„Kunnen jullie niet zó fluiten", vroeg hij. Hij stak twee vingers in zijn mond en begon zelf te fluiten. Oh, wat klonk dat mooi! Met scheve kopjes bleven de vogels doodstil luisteren. En de muisjes, hagedisjes en konijntjes durfden haast geen adem meer te halen, zo prachtig vonden ze het gefluit van kabouter Brr.

„Kabouter Brr heeft de wedstrijd gewonnen!" riep een konijntje, toen het kaboutertje ophield. En daar waren alle vogels het mee eens, want zo mooi konden ze geen van allen fluiten.

„Maar wat moet ik nu met mijn eigen baard doen?" vroeg kabouter Brr. Toen kreeg hij een idee. Heel eerlijk verdeelde hij de baard tussen alle vogels en zo was tenslotte iedereen toch tevreden. De vogels met de zachte kabouterharen en het kaboutertje met zijn mooie korte baard.

NEL BASILIO.

VERLOOFD

**Stanley T. Pietersz**

en

**Ravinia H. E. Daantje**

Curaçao, 1-9-'67

---



Voor elk huis een **Droomkeuken** volgens maat en mogelijkheid.

Voor inlichtingen:

**Timmerfabriek Kooyman N.V.**

Dominguito.

---

Onze bekende

**REPARATIE SERVICE**

is

Vlug
Vakkundig
Voordelig
Brengen en halen

**BROKX N.V.**

Handelskade 12

---

**P. J. Spierenburg**

oogarts

**hervat maandag**

4 september

**PRAKTIJK**

---

**English Leather**

ALL-PURPOSE LOTION AND SOAP

For sale at all leading stores and drugstores

---

New!

**Hands & Face**

MOIST TOWELETTES
Cleanses • Refreshes

*Always Convenient and Ready to Use*

For sale at:

**BOTICA BRION**

---

**Te koop**

Partij tweede keus

**golfplaten**

Inlichtingen: telefoon 35570

---

***Boekhandel Samen***

COLON WINKELCENTRUM

**neemt ook**

**ZOEKERTJES**

**aan**

---

**CURRIED CHICKEN LIVER**

林園酒家

*Lam Yuen Restaurant*

Fokkerweg 25 - Phone 35866

---

**INTERCONTI N.V.**

Schottegatweg Oost 215

voor Uw

**Vloer- en wandtegels**

---

cadeau-bonnen van

**LA BONANZA**

meer keus, meer waarde

---

## DRIVE-IN THEATER CURACAO

**presenteert: Zaterdag 2 sept. — ATTENTIE AANVANGSTIJD: 8.00 p.m., zondag 3 sept. om 8.45 p.m. en maandag 4 sept. om 8.00 p.m.**

Drie van de belangrijkste hedendaagse regisseurs FELLINI, VISCONTI en DE SICA, brengen U thans in hun genre een sexy, dwaze, gekke, morele, immorele film over, in het kort, HET LEVEN. Hiervoor kozen zij drie heerlijke sexbommen uit voor een superfilm in technicolor: SOPHIA LOREN, ROMY SCHNEIDER en ANITA EKBERG, met als hun slachtoffer ALAIN DELON, en drie (gemoderniseerde) verhalen uit het pikantste en immoreelste boek aller tijden de "Decamerone" van Boccaccio:

***BOCCACCIO '70***

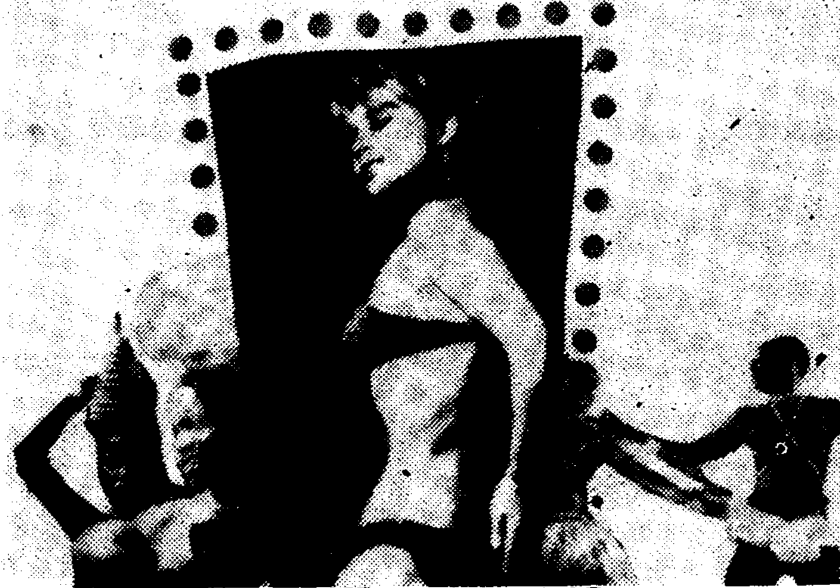
**(De Verleiding van Dr. Antonio, De Afspraak en De Loterij)**

Met Hollandse tekst. In Technicolor.

**ƒ 2,50 per persoon. Boven 18 jaar.**

**Zaterdag 2 sept om 12 p.m. — NACHTVOORSTELLING**

En NU.... een fantastische combinatie van MONDO CANE en WORLD BY NIGHT.... iets wat U nog NOOIT EN TE NIMMER hebt gezien! U ziet het zoals het is, het ONTSTELLENDSTE OP HET GEBIED VAN SEX.... laat vrouw en liefje thuis en haast U naar:



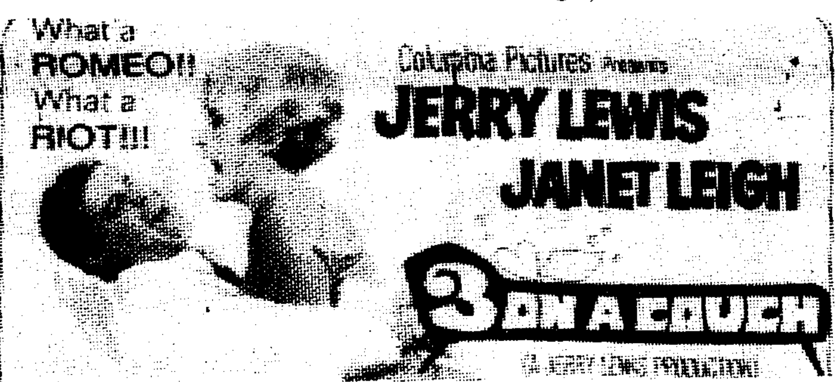

***SEXY MAGICO***

**IN HET ENGELS!** In Cinemascope en Technicolor. STRIPTEASE - STRIPTEASE - STRIPTZZZZZZZ in prachtige kleuren - "Montamentu" Afrikaanse stijl.... exotische vrouwen bevolken de nacht.... nachtclubshows met de mooiste ontklede schoonheden die U ooit hebt gezien.... een verrukking voor de zinnen.... GA STRIPTEASE ZIEN ZOALS U ER VAN HOUDT.

**ƒ 2,00. Natuurlijk boven 18 jaar.**

**Zondag 3 sept. om 6.45 p.m.**

**Jerry Lewis**, nu als 's werelds grootste minnaar en verleider, **een Romeo zonder weerga**, in




**(Tres en un Sofá - Drie op de Divan)**

In het Engels met Spaanse tekst.
In Cinemascope en Technicolor.

Thans is JERRY psychiater — de onstuimigste minnaar ter wereld, met vier van de verrukkelijkste meisjes, 4 verschillende stemmen en 4 verschillende vermommingen, die een zeer druk bed-leven leidt en 's avonds doodmoe van is....

**ƒ 2,00. Boven 14 jaar.**

**DINSDAG: CALYPSO**

---

## DEPARTEMENT VAN ONDERWIJS

De Inspecteur van het Onderwijs maakt, namens de heer Minister van Onderwijs, bekend, dat ingaande **15 september 1967** op Curacao een cursus zal worden ingesteld, opleidende voor de akte N I, welke akte de bevoegdheid geeft tot het geven van lessen in **natuurkunde** en **mechanica** aan scholen voor het lager technisch- en uitgebreid technisch onderwijs, alsmede tot het geven van lessen in **wiskunde** aan scholen voor het lager technisch onderwijs.

**Opgeleid zal worden voor:**

a. het tweede gedeelte van de voortgezette opleiding;
b. bij voldoende belangstelling voor het eerste gedeelte van de voortgezette opleiding.

**Cursusgeld:** ƒ 27,— per maand.

Aanmeldingen dienen te geschieden bij het Departement van Onderwijs, Johan van Walbeeckplein 2, Willemstad, Curacao.

**De Inspecteur van het Onderwijs**
**P. T. M. Sprockel.**

---

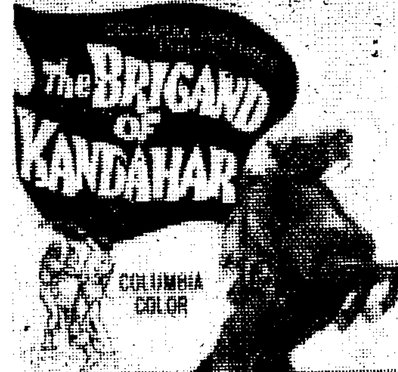
## ARCHITECTS and DRAFTSMEN wanted

for immediate work in St. Maarten.
Permanent and Part Time.

Write: **SIGAL & ASSOCIATES**
**1015 Banco Popular Center**
**Hato Rey, Puerto Rico 00918**

---

## WEST-END AIRCONDITIONED




**Zaterdag 7 en 9 p.m., zondag 10.30 a.m. en 8.30 p.m.**

Wrede bandieten dringen de dorre vlakte van India binnen geleid door een gevreesde struikrover.

**„EL BANDIDO DE KANDAHAR"**

Fort Kandahar, de laatste waarnemingspost voor de hel, waar het slagveld door bloed werd doordrenkt.

Superscope en Kleuren.
Engels met Spaanse teksten.

**f. 2.00 - f. 1.25 Boven 18 jaar**

**Zondag 2.30 p.m.**

Sensationele SHOW van Bonaire

**"LA BONANZA"**

van Ye-Ye en Go-Go, en natuurlijk melodieën. Bovendien twee nieuwe comedianten

**KECHO en EFE,**

en niet te vergeten

**Shon BENCHI en FRANKIE**

Komt U allen genieten van deze show.

**Toegang ƒ 2,50.**

**Zondag 6.30 p.m.**

Weer een Western vol actie

**"JIM HART, THE LAST GUN"**

**Cameron Mitchell**
**Carl Mohner**
**Ketty Carver**

Hij schoot te goed naar de zin van de bandieten die terreur zaaiden..

Superscope en Kleuren.

**ƒ 1,75 - 1,10. Kind. halve pr.**

---

## WEST-END AIRCONDITIONED

**zaterdag 2 september: MIDNIGHTSHOW**

De meest spectaculaire Western met

**FRANCO (DJANGO) NERO** zonder angst, ijskoud in:

***"MASSACRE TIME"***

**George Hilton - John McDouglas - Lyn Shane**

Wreed en cru, vol intense spanning en huiveringwekkend realisme. CINEMASCOPE en Kleuren.

**ƒ 2,00 - ƒ 1,25. Boven 18 jaar.**

---

## "ROXY" AIRCONDITIONED

**Heden zaterdag 2 september om 7.00 en 9.00 n.m.**
**zondag 3 om 10.30 v.m. & 8.30 n.m. - PREMIERE!**




In het Engels met Spaanse tekst.
CINEMASCOPE! COLOR BY DELUXE!

**Fls. 2.00 - 1.25 Boven 14 jaar.**

**Zondag 3 om 4.00 n.m.**

Metro Goldwyn Mayer presenteert een superkomische en romantische film, in CINEMASCOPE - METROCOLOR!

**Steve McQueen**
**Brigitte Bazlen e.a. in:**
**"THE HONEYMOON MACHINE"**

Engels met Spaanse tekst.
Schaterlach.... Vermaak!

**ƒ 1,00 - ƒ 0,50**
**Kinderen halve prijs.**

**Zondag 3 om 6.30 n.m.**

Een pracht muzikale showfilm van de Metro Goldwyn Mayer verfilmd in PANAVISION - METROCOLOR!

**Elvis Presley**
**Shelley Fabares e.a. in:**
**"GIRL HAPPY"**

Engels met Spaanse tekst.
Muziek.... Jeugd.... Romantiek!

**ƒ 2,00 - ƒ 1,25**
**Kinderen halve prijs.**

**Maandag 4 september om 7.00 en 9.00 n.m.**
**Elizabeth Taylor - Fernando Lamas - William Powell in:**
**"THE GIRL WHO HAD EVERYTHING"**

---

## BEKENDMAKING

De Directeur van de

**Bank van de Nederlandse Antillen**

maakt bekend dat de Kasuren van de Bank vanaf **4 september 1967** zullen zijn:

**8.30 u - 11.30 a.m.**
**2 u - 3 p.m.**

Curaçao, 4 september 1967
**De Directeur**
**J. G. Blikslager**

---

## „CINELANDIA"

**Heden zaterdag 2 september om 7.00 en 9.00 n.m.**
**zondag 3 september om 9.00 n.m. - PREMIERE!**

De grootste WESTERN aller tijden...

**Giuliano Gemma (Montgomery Wood) - Dan Davis**
**Sophie Daumier - Jacques Sernas in:**



***"FORT YUMA GOLD"***

TECHNICOLOR! TECHNISCOPE!

**Fls. 2.00 - 1.25 Boven 18 j**

**Zaterdag 2 om 11.30 n.m. - MIDNIGHT SHOW!**
**PREMIERE! In METROCOLOR!**

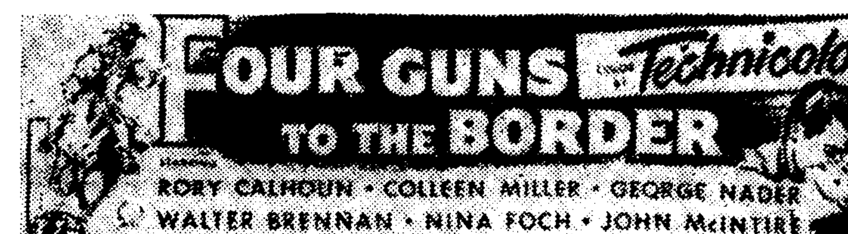



In het Engels met Spaanse tekst.

**Fls. 2.00 - 1.25 Boven 18 j**

**Zondag 3 september om 7.00 n.m.**

Een zeer boeiende Western voor groot en klein!




In het Engels met Spaanse tekst.

**ƒ 1,50 - ƒ 0,90. Kinderen halve pr**

**Dinsdag 5, woensdag 6 om 7.00 en 9.00 n.m. — PREMIERE**




In het Engels met Spaanse tekst.

---

**Gevraagd**

voor langere duur in de omgeving van Mahaai of Van Engelen

**EEN HUIS**

met minstens 3 slaapkamers voor Directielid.

**Antem N.V., telefoon 12569-12761**

---

# TE KOOP

**GROOT WOONHUIS**

**Cas Coraweg 48**

**op 2240 m2 eigendomsgrond.**

●

Zitkamer, eetkamer, zes slaapkamers, twee badkamers, porches, garage dienstbodekamer, waskamer, grote tuin met vruchtbomen en zwembad, deepwell.

Direct vrij te aanvaarden.
Vraagprijs fl. 60.000,—.

●

**Bezichtiging na telefonische afspraak en inlichtingen bij Kantoor Notaris Smeets, Handelskade 9-B, telefoon 13700.**

---

Gedurende het week-end valt er zóveel in onze

**étalage**

te bekijken.

***Stella***

**"De Moderne Schoenhandel"**
**Prinsenstraat 63, tel. 13029**

---

# ANTILLIANA FILTER
# — SIGARETTEN —

**in het rode pakje — Vergelijk ze met elk ander merk**

**— TOP KWALITEIT —**